

Conversación

A

UNIDAD 19

19



ESCUCHE

REPITA

- 1 ¿Tiene usted "Cambio 16", por favor?



- 2 Claro, aquí lo tiene.



- 3 ¿Algo más?



- 4 Sí, también quiero esta revista y aquella.



Torja (Castille-La Manche). Château (XIII^e siècle)
reconstruit après sa destruction en 1811.

5 ¿Cuánto es?



6 Seiscientos cincuenta pesetas en total.



CONTESTE

REPITA

7 ¿Tiene usted "Cambio 16", por favor?



8 Claro, aquí lo tiene.

9 ¿Algo más?



10 Sí, también quiero esta revista y aquella.

11 ¿Cuánto es?



12 Seiscientos cincuenta pesetas en total.

▶ ESCUCHE

REPITA

13 ¿Qué precio tiene este casete, por favor?



14 12.000 pesetas.



15 Es demasiado caro. ¿Y aquí?



16 Aquél es más barato, cuesta 9.500 pesetas.



17 ¿Qué tal es? ¿Es bueno?



18 Sí, señor, se lo garantizo.



19 Y además se lo dejo por 9.250 pesetas. ¿Qué le parece?



20 Bien, me lo quedo. Aquí tiene 10.000 pesetas.



21 ¿Tiene usted las 50 pesetas?



22 No, no tengo ni una moneda.



Belmonte (Castilla-La Mancha). Vue de la collégiale de Saint-Bartolomeo.



CONTESTE

REPITA

23 ¿Qué precio tiene este casete, por favor?



24 12.000 pesetas.

25 Es demasiado caro. ¿Y aquél?



26 Aquél es más barato, cuesta 9.500 pesetas.

27 ¿Qué tal es? ¿Es bueno?



28 Sí, señor, se lo garantizo.

29 Y además se lo dejo por 9.250 pesetas. ¿Qué le parece?



30 Bien, me lo quedo. Aquí tiene 10.000 pesetas.

31 ¿Tiene usted las 50 pesetas?



32 No, no tengo ni una moneda.

ESCUCHE

33 ¿De quién es este libro?



34 ¿Ése? Es mío.



35 ¿Ya lo has leído?



36 Sí, acabo de leerlo.



37 ¿Es interesante?



39 Mira estas fotos: el fotógrafo es genial. ¿no te parece?



38 Está muy bien, y tiene unas ilustraciones magníficas.



40 Sí, realmente sabe hacer fotos originales.



CONTESTE

REPITA

41 ¿De quién es este libro?



42 ¿Ése? Es mío.

43 ¿Ya lo has leído?



44 Sí, acabo de leerlo.

45 ¿Es interesante?



46 Está muy bien, y tiene unas ilustraciones magníficas.

47 Mira estas fotos: el fotógrafo es genial. ¿no te parece?



48 Sí, realmente sabe hacer fotos originales.

49 Voy a salir. ¿Quieres que te haga algo?



50 Si tienes tiempo, pasa por casa de la abuela.



51 ¿Qué quieres que le diga?



52 Dile que venga a cenar mañana. Es el cumpleaños de Carmen.



53 ¿Quieres algo más?



54 Tráele el periódico a tu padre.



55 ¿Nada más?



56 Pregunta si tienen mis revistas.



57 Voy a salir. ¿Quieres que te haga algo?



58 Si tienes tiempo, pasa por casa de la abuela.

61 ¿Quieres algo más?



62 Tráele el periódico a tu padre.

59 ¿Qué quieres que le diga?



60 Dile que venga a cenar mañana. Es el cumpleaños de Carmen.

63 ¿Nada más?



64 Pregunta si tienen mis revistas.

▶ ESCUCHE

65 ¡Hola, abuelita! ¿Cómo estás?



67 ¿Qué estás haciendo?



66 ¡Vaya! ¡Eres tú! ¡Qué contenta estoy de verte!



68 ¡Ya lo ves! Estoy haciendo confitura.



69 ¿Te ayudo?



70 Si quieres, bájame los tarros que están encima del armario.



CONTESTE

REPITA

71 ¡Hola, abuelita! ¿Cómo estás?



72 ¡Vaya! ¡Eres tú! ¡Qué contenta estoy de verte!

73 ¿Qué estás haciendo?



74 ¡Ya lo ves! Estoy haciendo confitura.

75 ¿Te ayudo?



76 Si quieres, bájame los tarros que están encima del armario.

Chinchilla de Monte Aragón (Castille-La Manche).
Vue de la ville et de son château (XV^e siècle).



ESCUCHE

77 ¿Los ves?



78 Sí, ya los veo.



79 ¿Quieres ese otro también?



80 Sí, ése y también el otro de la derecha.



81 ¿Te ha dado tu madre algún recado para mí?



82 ¡Ah, sí! Dice que si puedes ir a cenar mañana.



83 ¡Ah, sí! ¿Y por qué mañana?



84 ¡Vaya abuelita! Es el cumpleaños de tu nieta.



CONTESTE

REPITA

85 ¿Los ves?



86 Sí, ya los veo.

87 ¿Quieres ese otro también?



88 Sí, ése y también el otro de la derecha.

89 ¿Te ha dado tu madre algún recado para mí?



90 ¡Ah, sí! Dice que si puedes ir a cenar mañana.

91 ¡Ah, sí! ¿Y por qué mañana?



92 ¡Vaya abuelita! Es el cumpleaños de tu nieta.

ESCUCHE REPITA

93 ¿Qué dice el hombre del tiempo?



94 Anuncia nieblas matinales.



95 ¿A qué hora quieres salir?



96 Hacías las 6, pero si no te gusta madrugar se puede esperar hasta las 8.



97 ¿Qué os parece?



98 De todas maneras, hay que salir temprano.



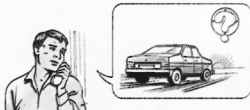
99 ¿Qué dicen tus amigos?



100 Acaban de decir que hay que salir temprano.



101 ¿Entonces?



102 Quedamos en salir a las 6.



CONTESTE

REPITA

103 ¿Qué dice el hombre del tiempo?



104 Anuncia nieblas matinales.

105 ¿A qué hora quieres salir?



106 Hacias las 6, pero si no te gusta madrugar se puede esperar hasta las 8.

107 ¿Qué os parece?



108 De todas maneras, hay que salir temprano.

109 ¿Qué dicen tus amigos?



110 Acaban de decir que hay que salir temprano.

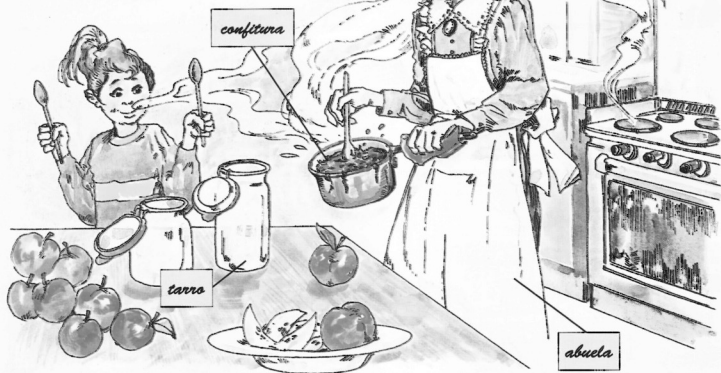
111 ¿Entonces?



112 Quedamos en salir a las 6.

B Vocabulario

UNIDAD 19



Mots et expressions

abuelo/a	grand-père/grand-mère
abuelito/a (<i>dim.</i>)	<i>idem</i> , valeur affective du diminutif
amarillo	jaune
armario	armoire
bufanda	écharpe
cambio	change, monnaie, changement
cariño	tendresse, affection
casete	magnéphone à cassettes
confitura, mermelada	confiture
cumpleaños	anniversaire
derecha	droite
encima	au-dessus de
falda	jupe
genial	génial
hombre del tiempo	météorologue (TV)
ilustraciones	illustrations
interesante	intéressant
marrón	marron
matinal	matinal
niebla	brouillard

nieto/a	petit-fils/petite-fille
novela	roman
precio	prix
recado	message
rojo	rouge
salvo	sauf
tarro	pot, bocal, boîte
temprano	tôt
túnel	tunnel
¡vaya!	mince!

Verbes

circular	circuler
comprar	acheter
crear	croire
dudar	douter, hésiter
esperar	attendre, espérer
garantizar	garantir
hacer trasbordo	changer (transports)
madrugar	se lever tôt
sentar bien	aller bien (vêtement, couleur)

Diálogo



UNIDAD 19

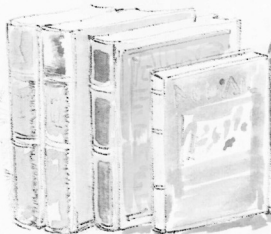


ESCUCHE

REPITA

PERIÓDICOS Y LIBROS

- Luisa** ¿Tiene usted "La rosa de Alejandría"?
- El vendedor** Creo que sí. Un momento, por favor.
- Javier** ¿Está bien esa novela?
- Luisa** Me encantan los libros de Vázquez Montalbán y aún no he podido leer éste.
- El vendedor** Señorita, aquí tiene su libro.
- Luisa** Gracias. ¿Y tú qué has comprado?
- Javier** De momento nada. No encuentro nada interesante. Voy a comprar una novela policíaca y unos periódicos. Déme algo de Agatha Christie.
- El vendedor** ¿Esta novela o ésa?
- Javier** Ésta acabo de leerla. Sí, ésa. ¿De qué libro me hablaste el otro día?
- Luisa** ¿Te he hablado yo de algún libro?
- Javier** Sí, me dijiste: "Si tienes tiempo, léete...". No recuerdo el título.
- Luisa** ¡Ah, sí, ya me acuerdo!: "El túnel", de Sábato.
- Javier** ¿Tiene usted "El túnel"?
- El vendedor** Naturalmente, señor.
- Luisa** Tenemos que darnos prisa o vamos a llegar tarde.





ESCUCHE

REPITA

Se renseigner d'abord, décider ensuite

Un couple organise un voyage pour aller de Bilbao à Barcelone.

- Sra. Martín* Entonces, ¿qué tren tenemos que coger para estar en Barcelona por la noche?
- Sra. Martín* Acabo de mirar los horarios. Hay dos trenes: el de las 11, que llega a Barcelona a las 21.58...
- Sra. Martín* ¿No te parece que es demasiado tarde? ¿No hay alguno más temprano?
- Sra. Martín* Sí, se puede coger el de las 10.40, que llega a las 20.13.
- Sra. Martín* Lo prefiero. ¿Ya has comprobado si es diario?
- Sra. Martín* Sí, sale cada día salvo los domingos y festivos.

Au service Informations de la gare.

- Sr. Oliver* ¿A qué hora hay un tren directo a Zaragoza, a primera hora de la tarde?
- El empleado* Saliendo de Bilbao a las 11, se llega a Zaragoza a las 15.59.
- Sr. Oliver* ¿Circula el domingo?
- El empleado* ¡Ah no! El domingo tiene el de las 9.30, que llega a Zaragoza a las 14.35, con cambio en Castejón de Ebro.
- Sr. Oliver* Si no quiero hacer transbordo, ¿a qué hora tengo que salir?
- El empleado* A las 11.10 para llegar a Zaragoza a las 17.29.

Dans un magasin, une mère et sa fille choisissent une écharpe.

- Sra. Martín* Oye, cariño, decídate.
- María* Estoy dudando. Esta bufanda marrón me sienta bien con la falda de flores y con el pantalón amarillo, pero esa otra me gusta más.
- Sra. Martín* Entonces coge ésta, el rojo te sienta bien.
- María* Sí, pero si cojo la roja sólo me la puedo poner con el pantalón blanco.
- Sra. Martín* Coge ésta si quieres y para tu cumpleaños, la semana próxima, te regalo la marrón.



Ejercicios

UNIDAD 19

Exercice 3

Complétez les phrases suivantes, à l'aide des dessins, en ajoutant le pronom démonstratif qui convient.

Coge esta maleta y ...
Coge esta maleta y ésas.



Exercice 1

Transformez les phrases suivantes en fonction du sujet indiqué entre parenthèses, comme dans l'exemple ci-dessous.

Vi a Juan en casa de María. (tú)

Viste a Juan en casa de María.

- 1 Vi a Juan en casa de María. (tú)
- 2 ¿Qué dijeron? (vosotros)
- 3 ¿Qué dijo? (tú)
- 4 Ayer vimos una buena película. (yo)
- 5 ¿Qué dijiste? (él)
- 6 No vi nada interesante. (nosotros)
- 7 Vi a Juan en la Facultad. (ellos)
- 8 No dijo nada. (nosotros)

1 Coge esta maleta y ...



2 ¿Has comprado el periódico? Sí, es ...



3 Yo leo este libro y tú lees ...



4 Por fin, ¿qué bufanda compras? Ésa o ...



Exercice 2

Remplacez les points de suspension par la forme de l'auxiliaire *ser* ou *estar* qui convient, comme dans l'exemple ci-dessous.

El año pasado, el Barcelona ... el primero.

El año pasado, el Barcelona fue el primero.

- 1 El año pasado, el Barcelona ... el primero.
- 2 Los autores del libro ... nosotros.
- 3 Este año, el Barcelona ... el primero.
- 4 La casa de la esquina ... mía.
- 5 Querer ... poder.
- 6 Carlos ... el director del colegio.
- 7 ¿Tú ... seguro?
- 8 Yo, hoy ... muy cansado.

5 ¿Tienes este libro? ¿...? Sí, ya lo he leído.



6 Ve a comprar vino, ... no es bueno.



7 ¿Qué tren vas a coger? Voy a coger ... de las 8.



8 ¿Quieres la camisa verde? No, quiero ...



Gramática

UNIDAD 19

PRONOMBRES DEMOSTRATIVOS

¿Buscas *este* libro o *ése*?

¿Compras *esta* bufanda o *aquella*?

Estas camisas son caras. *Ésas* son baratas.

Hace mucho frío. Eso es verdad.

Les pronoms démonstratifs se présentent sous la même forme que les adjectifs démonstratifs étudiés précédemment (cf. *Unidad 14*, p. 224). Ajoutons la forme neutre invariable *esto, eso, aquello*, qui correspond à "ceci", "cela", "ça", "là-bas". À chacun des démonstratifs correspond donc un neutre qui ne porte pas d'accent. Les pronoms démonstratifs portent un accent écrit sur la voyelle tonique.

VERBOS COPULATIVOS : "SER", "ESTAR"

1. El caballo **está** muerto.
2. María **está** casada.
3. Los niños **están** muy contentos.
4. Los escaparates **están** muy iluminados.
5. Quevedo **fue** algo cojo.
6. El color de la camisa **es** muy vivo.
7. La clase de matemáticas **es** interesante.
8. El poder de los reyes **fue** absoluto.
9. **Es** necesario tomar el sol.
10. Juan no se explica bien, hoy **está** oscuro.
11. El abrigo **está** corto.
12. Segovia **está** cerca de Madrid; León **está** lejos.
13. **Eres** libre de hacer lo que quieras.
14. ¿**Estarás** libre mañana para ir al cine?
15. Ese señor no es ni pobre.
16. La sopa de pescado **está** rica.
17. España **es** barata; pero la ropa **está** cara.
18. Las situaciones estas **son** parecidas.
19. Este color es oscuro.
20. El abrigo es corto.

Il s'agit de distinguer la notion de qualité *ser* de celle d'état *estar*. Certains adjectifs, qui expriment une qualité morale ou physique, n'admettent que *ser* (5, 6, 7, 8, 9).

D'autres, qui expriment un état, n'admettent que *estar* (1, 3). Avec un participe passé, *estar* exprime un état résultant d'une action passée (2, 4). D'autres encore peuvent, selon que l'on emploie *ser* ou *estar*, exprimer l'un ou l'autre aspect (10-19; 11-20; 13-14; 15-16; 17). Dans tous les cas, l'emploi de *estar* indique une durée limitée. C'est pourquoi ce verbe ne peut avoir pour attribut un nom ou un pronom.



Campo de Criptana (Castilla-La Mancha).
Maison typique, dont les murs et le toit sont blanchis à la chaux.

VERBO "VER" : PRESENTE DE INDICATIVO

Veo a Juan en la Facultad.

¿Ves a María cada día?

Juan **ve** a María en la oficina.

Hoy **veamos** la película de la tele.

¿Veis vosotros la película hoy?

Los niños **ven** a sus amigos cada día.

Sont indiquées ci-dessus les formes du présent de l'indicatif du verbe irrégulier *ver*.

VERBO "VER" : PRÉTÉRITO

Ví a Juan en la Facultad.

¿Viste a María ayer?

Juan **vió** a María ayer por la tarde.

Vimos una película el domingo pasado.

¿Visteis vosotros la misma película?

Los niños **vieron** a sus amigos en el parque.

Sont indiquées ci-dessus les formes du prétérit du verbe irrégulier *ver*.

SOLUTIONS DES EXERCICES

Exercice 1

- | | | |
|---|-----------------------------|---------|
| | 5 es | |
| | 6 es | |
| 2 | ¿Qué dijisteis? | 7 estás |
| 3 | ¿Qué dijiste? | 8 estoy |
| 4 | Ayer vi una buena película. | |
| 5 | ¿Qué dijo? | |

Exercice 3

- | | | |
|---|-------------------------------|-----------|
| 6 | No vimos nada interesante. | 2 éste |
| 7 | Vieron a Juan en la Facultad. | 3 ése |
| 8 | No dijimos nada. | 4 aquella |
| | | 5 éste |
| | | 6 éste |
| | | 7 éste |
| | | 8 ésa |

Exercice 2

- | | |
|---|-------|
| 2 | somos |
| 3 | está |
| 4 | es |

Conversación

UNIDAD 20



Burgos. Statue de la Vierge Marie avec l'Enfant Jésus, devant la cathédrale Santa María.



ESCUCHE

REPITA

1 ¿Quién ha llamado?



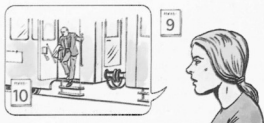
2 Ha llamado el Sr. Durán.



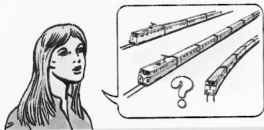
3 ¿Qué te ha dicho?



4 Que llega mañana por la mañana.



5 ¿En qué tren?



6 En el que llega a la estación de Chamartín a las 9.10.



CONTESTE

REPITA

7 ¿Quién ha llamado?



8 Ha llamado el Sr. Durán.

9 ¿Qué te ha dicho?



10 Que llega mañana por la mañana.

11 ¿En qué tren?



12 En el que llega a la estación de Chamartín a las 9.10.

ESCUCHE

REPITA

13 ¿Quién es el Sr. Durán?



15 ¿Es una persona activa?



14 Es el ingeniero que acaban de contratar para la fábrica de Zaragoza.



16 Sí, es el que ha dirigido durante diez años los servicios comerciales de Campsa.



17 ¿Qué edad tiene?



18 No lo sé. Unos cuarenta años, más o menos.



CONTESTE

REPITA

19 ¿Quién es el Sr. Durán?



20 Es el ingeniero que acaban de contratar para la fábrica de Zaragoza.

21 ¿Es una persona activa?



22 Sí, es el que ha dirigido durante diez años los servicios comerciales de Campsa.

23 ¿Qué edad tiene?



24 No lo sé. Unos cuarenta años, más o menos.

Burgos. Le monastère des Huelgas (XII^e siècle), à l'origine résidence d'été du roi de Castille.



25 ¿Tu hermana puede darle un recado a Mónica?



26 Sí, si la ve. Pregúntale.



27 María, ¿vas a ver a Mónica mañana?



28 Seguramente, la veo casi todos los días.



29 ¿Por qué? ¿Queréis darle algún recado?



30 Sí, dile que tiene que telefonearme mañana sin falta.



31 ¿Crees que va a darle el recado?



32 ¡Claro que sí! Por lo menos, ellas se ven cada día en la oficina.



33 ¿Tu hermana puede darle un recado a Mónica?



34 Sí, si la ve. Pregúntale.

37 ¿Por qué? ¿Queréis darle algún recado?



38 Sí, dile que tiene que telefonarme mañana sin falta.

35 María, ¿vas a ver a Mónica mañana?



36 Seguramente, la veo casi todos los días.

39 ¿Crees que va a darle el recado?



40 ¡Claro que sí! Por lo menos, ellas se ven cada día en la oficina.

41 ¿Quién es? ¿La conozco de algo?



42 ¿Luisa? Claro, la has visto en mi casa.



43 No me acuerdo. ¿Cuándo?



44 En mi cumpleaños. Es una rubia de ojos verdes.



45 Aquella que tocó la guitarra.



46 ¡Ah sí, ya me acuerdo!



CONTESTE

REPITA

47 ¿Quién es? ¿La conozco de algo?



48 ¿Luisa? Claro, la has visto en mi casa.

49 No me acuerdo. ¿Cuándo?



50 En mi cumpleaños. Es una rubia de ojos verdes.

51 Aquella que tocó la guitarra.



52 ¡Ah sí, ya me acuerdo!

Burgos. Voie piétonnière qui conduit à l'imposante porte de la citadelle, l'Arco de Santa María (XV^e siècle).



53 Entonces, por fin, ¿nosotros qué hacemos?



54 Los que ya tienen litera pueden pasar al andén.



55 ¿Y nosotros? ¿No ha encontrado literas para nosotros?



56 Sí, claro, esperen aquí, voy a la ventanilla.



57 ¿Por qué?



58 Pues para ir a buscar las que he reservado por teléfono.



CONTESTE

REPITA

59 Entonces, por fin, ¿nosotros qué hacemos?



61 ¿Y nosotros? ¿No ha encontrado literas para nosotros?



63 ¿Por qué?



60 Los que ya tienen litera pueden pasar al andén.

62 Sí, claro, esperen aquí, voy a la ventanilla.

64 Pues para ir a buscar las que he reservado por teléfono.

65 ¿Qué traje quieres ponerte?



66 El que acabo de comprarme.



67 ¿Con qué corbata?



68 Me da lo mismo. Decide tú misma.



69 ¿Quieres algo para leer durante el viaje?



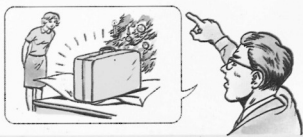
70 He preparado unos libros, sobre la mesa del despacho.



71 ¿Qué maleta llevas?



72 La pequeña que me regalaste en Navidad.



73 ¿Qué traje quieres ponerte?



74 El que acabo de comprarme.

75 ¿Con qué corbata?



76 Me da lo mismo. Decide tú misma.

77 ¿Quieres algo para leer durante el viaje?



78 He preparado unos libros, sobre la mesa del despacho.

79 ¿Qué maleta llevas?



80 La pequeña que me regalaste en Navidad.

81 ¿Qué echan esta noche en la tele?



82 Hoy "Ciudades de España"*, tu programa favorito.



83 ¿Qué ciudad toca esta noche?



84 Granada.



* "Villes d'Espagne".

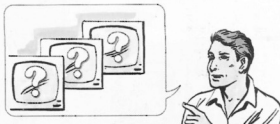
85 ¿Y en el otro canal?



86 Nada interesante. Películas que ya han echado varias veces.



87 ¿En concreto?



88 *Viridiana* de Buñuel y *El verdugo** de Berlanga.



* "Le Bourreau".

CONTESTE

REPITA

89 ¿Qué echan esta noche en la tele?



90 Hoy "Ciudades de España", tu programa favorito.

91 ¿Qué ciudad toca esta noche?



92 Granada.

93 ¿Y en el otro canal?



94 Nada interesante. Películas que ya han echado varias veces.

95 ¿En concreto?



96 "*Viridiana*" de Buñuel y "*El verdugo*" de Berlanga.

Vocabulario

UNIDAD 20

Mots et expressions

activo/a	actif / ve
agencia	agence
al día siguiente	le lendemain
altavoz	haut-parleur
andén	quai
aterrizaje	atterrissage
auto	auto
azafata	hôtesse de l'air
beneficiario	bénéficiaire
canal	chaîne (TV)
cinturón de seguridad	ceinture de sécurité
corbata	cravate
culpa	faute
despacho	bureau
destino	destination
edad	âge
embarque	embarquement
en cabeza	en tête
en concreto	concrètement
es decir	c'est-à-dire
estación	gare
expreso	express
exterior	extérieur
familiar	familière
frontera	frontière
guitarra	guitare
hermana	sœur
hogar	foyer
igual	égal
información	information
ingeniero	ingénieur
libro de familia	livret de famille
litera	couchette
mostrador	comptoir
Navidad	Noël
ojo	cil
pasajero	passager
pequeño/a	petit / e
por lo menos	au moins
procedente	en provenance de
prohibición	interdiction
publicidad	publicité
recado	message, commission
recorrido	parcours



rubio/a	blond / e
salida	sortie, départ
segundo/a	second / e
servicios comerciales	services commerciaux
sin falta	sans faute
tarjeta	carte
tarro	bocal, pot
traje	costume
tripulación	équipage
usuario	usager
ventanilla	guichet
verdugo	bourreau
vía	voie

Verbes

abonar	verser (de l'argent)
abrochar	attacher
aconsejar	conseiller
circular	circuler
contratar	engager
dirigir	diriger
echar, poner	passer (un film, une pièce)
embarcar	embarquer
encender	allumer
encontrar	trouver, rencontrer
justificar	justifier
regar	arroser
regalar	offrir (un cadeau)
reservar	réserver
sacar	sortir (tirer), retirer (un billet)
salir	sortir
tocar	jouer (d'un instrument), toucher (sens premier)

UNIDAD 20

DIRECCION COMERCIAL VIAJEROS
VENTAS VIAJEROS

VIAJE EN FAMILIA Y
VIAJARA CON VENTAJA.
PIENSE EN EL TREN.

La Tarjeta Familiar de RENFE* está pensada para grupos familiares de más de dos personas (abuelos, padres, hijos y nietos menores de 25 años que viven en el mismo hogar). Para conseguir la Tarjeta Familiar hay que justificar con el Libro de Familia o el Pasaporte que los beneficiarios viven en el mismo hogar.

También hay que abonar 100 pesetas y hacer un recorrido mínimo de 100 kilómetros.

Esta tarjeta sólo se puede utilizar en los Días Azules **.

* RENFE : sigle des chemins de fer espagnols (Red Nacional de Ferrocarriles Españoles - Réseau national des chemins de fer espagnols).

** Jours bleus de la RENFE : ce sont les jours où la RENFE applique des tarifs spéciaux.

Exercice de compréhension

Répondez aux questions :

- 1 ¿Quién puede sacar la Tarjeta Familiar?
- 2 ¿Qué edad deben tener los hijos y nietos para poder usar la Tarjeta Familiar?
- 3 ¿Dónde tienen que vivir los beneficiarios de la Tarjeta Familiar?
- 4 ¿Cómo pueden justificar los beneficiarios que viven en el mismo hogar?
- 5 ¿Cuánto hay que abonar para tener la Tarjeta Familiar?
- 6 ¿Cuál es el recorrido mínimo del usuario de Tarjeta Familiar?
- 7 ¿Qué días se puede utilizar la Tarjeta Familiar?
- 8 ¿Qué aconseja la RENFE al usuario?



ESCUCHE

REPITA

En partance pour...

À la gare.

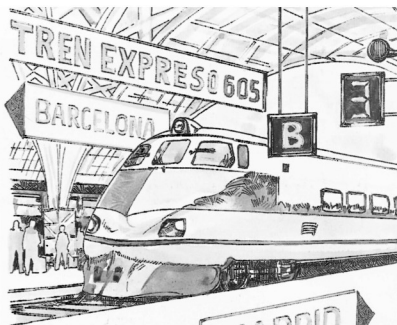
El altavoz ¡Atención, atención! El tren expreso 605 procedente de Madrid con destino Barcelona está entrando en la estación por el andén 3, vía B. Los coches de 1ª clase vienen en cabeza. Este tren lleva vagón restaurante.

Pablo Hasta la vista, Juan. Hemos pasado un fin de semana fantástico.

Juan ¡Un abrazo!* ¡Buen viaje y hasta la vista!

El altavoz El tren expreso 605 estacionado en el andén 3, vía B, efectúa su salida en este momento.

* Littéralement : une embrassade.



À Barajas.

La azafata

Señores pasajeros con destino a Milán, vuelo Iberia 757, pueden dirigirse a Salidas Internacionales, puerta 12, para efectuar su embarque.

El comandante y la tripulación les dan la bienvenida y les desean un feliz viaje.

Les recordamos que han de mantener abrochados los cinturones de seguridad y no fumar mientras sigan encendidas las luces de prohibición.

El aterrizaje en Milán está previsto para las 12.15.

La temperatura exterior es de 27°.



Ejercicios

UNIDAD 20

Exercice 1

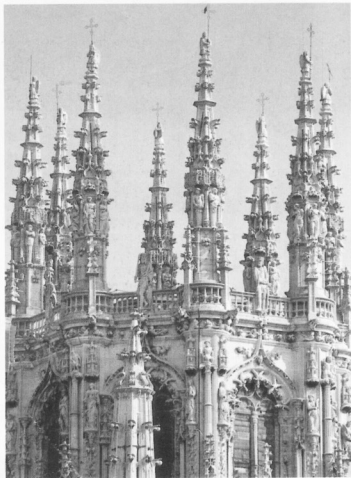
Répondez aux questions suivantes en imitant l'exemple ci-dessous.

¿Ha llegado Juan?

Sí, acaba de llegar.

- 1 ¿Ha llegado Juan?
- 2 ¿Has escuchado las noticias de las 8?
- 3 ¿Has comprado el periódico?
- 4 ¿Ha telefonado Luisa?
- 5 ¿Habéis ido al médico?
- 6 ¿Has invitado a tus padres a cenar?

Burgos. Flèches gothiques de la cathédrale Santa María (XIII^e siècle).



Exercice 2

Observez le tableau *Pronombre relatif* que page 320. Transformez les couples de phrases suivants en une seule phrase comportant une proposition relative, comme dans l'exemple ci-dessous :

- A Coge unos bocadillos.
Los bocadillos están sobre la mesa.
Coge unos bocadillos que están sobre la mesa.

Répondez ensuite par une relative à la question posée :

¿Qué bocadillos tengo que coger?
Los que están sobre la mesa.

- B Ayer vimos una película.
Juan hizo esa película durante las vacaciones.
Ayer vimos una película que hizo Juan durante las vacaciones.

¿Qué película visteis?
La que hizo Juan durante las vacaciones.

- 1 Coge unos bocadillos.
Los bocadillos están sobre la mesa.
¿Qué bocadillos tengo que coger?
- 2 Ayer vimos una película.
Juan hizo esa película durante las vacaciones.
¿Qué película visteis?
- 3 Dame unos tarros.
Los tarros están sobre el armario.
¿Qué tarros te doy?
- 4 Las niñas han regado unas plantas.
Las plantas están en la terraza.
¿Qué plantas han regado las niñas?
- 5 María ha leído un libro.
Pedro le regaló el libro a María.
¿Qué libro ha leído María?
- 6 Mi abuelita hace mermelada.
Me gusta esa mermelada.
¿Qué mermelada te gusta?
- 7 He conocido a un ingeniero.
El ingeniero trabaja contigo.
¿A qué ingeniero has conocido?
- 8 Habéis cogido un tren.
Ese tren sólo circula en verano.
¿Qué tren habéis cogido?

Exercice 3

Réécoutez les deux dialogues de la rubrique *En vivo*; complétez ensuite les affirmations suivantes, en cochant la relative choisie parmi les trois proposées.

1 Pablo coge el tren ...

- a) que va a Madrid.
- b) que va a Barcelona.
- c) que viene de Barcelona.



2 Pablo ...

- a) va al andén 3.
- b) entra en la estación.
- c) pierde el tren 605.



3 Los coches de 2ª clase ...

- a) no vienen en cabeza.
- b) están en cabeza.
- c) no están en cabeza.



4 El empleado de la RENFE anuncia que el tren ...

- a) está saliendo.
- b) acaba de salir.
- c) va a salir.



5 Los pasajeros de Milán deben dirigirse ...

- a) al mostrador de Iberia.
- b) a la salida.
- c) a la puerta 12.



6 El avión va a salir. Les recordamos ...

- a) que pueden fumar.
- b) que deben cerrar las puertas.
- c) que no han de fumar.



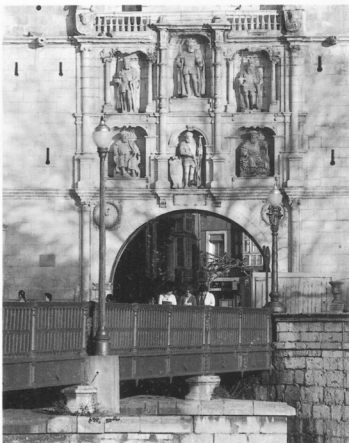
7 ¿Quién da la bienvenida a los pasajeros? ...

- a) Iberia.
- b) La RENFE.
- c) El comandante y la tripulación.



8 La temperatura exterior es de 27° ...

- a) en el avión.
- b) en Milán.
- c) en Barajas.



Burgos. Ci-dessus, l'Arco de Santa María (XV^e siècle) et le pont de Santa María sur la rivière Arlanzón; ci-dessous, religieuses sur l'escalier de la cathédrale Santa María.



PRONOMBRE RELATIVO "QUE"

- 1 - Tráeme **unos tarros que** están en el armario.
- 2 - *La maleta que* acabo de comprar es pequeña.
- 3 - *Los niños, que* están cansados, se van a dormir.
- 4 - *Los niños, que* se van a dormir, están cansados.

Observons la phrase 1. On pourrait la décomposer en deux propositions indépendantes:

- 1a - *Tráeme unos tarros.*
1b - *Los tarros están en el armario.*

Les deux phrases ont en commun le mot *tarro*. 1b donne des précisions à son propos. On peut donc former une seule phrase composée d'une principale et d'une subordonnée relative; celle-ci complète un nom (ici *tarro*) ou un groupe nominal appartenant à la principale; elle fait partie des "expansions" du nom, au même titre que le complément de nom ou l'adjectif.

1 - *Tráeme los tarros que están en el armario.*
Que est un pronom parce qu'il remplace un nom. C'est un relatif parce qu'il met en relation la phrase 1a (principale) et la phrase 1b (subordonnée).

- 2a - *Acabo de comprar una maleta.*
2b - *La maleta es pequeña.*
2 - *La maleta que acabo de comprar es pequeña.*

Dans cet exemple, l'antécédent est défini (*la maleta*) et l'idée principale est exprimée dans 2b.

- 3a-4a - *Los niños se van a dormir.*
3b-4b - *Los niños están cansados.*
Soit l'on considère que b est subordonné à a, et l'on aura alors :
3 - *Los niños, que están cansados, se van a dormir.*
Soit l'on considère que c'est a qui est subordonné à b, et l'on a dans ce cas :
4 - *Los niños, que se van a dormir, están cansados.*

Le pronom relatif *que* est invariable, mais, si on omet l'antécédent, il est précédé de l'article correspondant, masculin ou féminin, singulier ou pluriel.

- 5 - *¿Qué tarros traigo?*
- *Los que están en el armario.*

- 6a - *¿Qué maleta es pequeña?*
6b - *La que acabo de comprar.*

- 7a - *¿Qué maleta acabas de comprar?*
7b - *Una que es pequeña.*

Voici le prétérit du verbe *decir*, qui est irrégulier. Remarquons que les prétérits irréguliers, dits prétérits forts (exception faite de *ser*, *ir* et *dar*), ont pour terminaisons : *e, iste, o, imos, isteis, ieron*. Ces terminaisons ne sont pas accentuées. Attention : à la 3^e personne du pluriel, on trouve *eron*, et non *ieron*, au prétérit de *decir*: *traer* et des verbes en *-ucir*, comme *conducir* : *dijeron, trajeron, condujeron*, donc tous ceux qui présentent un *j* devant la terminaison.

VERBO "DECIR": PRÉTÉRITO PERFECTO SIMPLE

- Dije que sí.
Dijiste que sí.
Dijo que venía a las 8.
Dijimos que era tarde.
Dijisteis que era temprano.
Dijeron que no.

SOLUTIONS DES EXERCICES

Exercice 1

- 2 Sí, acabo de escuchar las noticias de las 8.
- 3 Sí, acabo de comprar el periódico.
- 4 Sí, Luisa acaba de telefonar.
- 5 Sí, acabamos de ir al médico.
- 6 Sí, acabamos de invitar a mis padres a cenar.

- 8 Habéis cogido un tren que sólo circula en verano. - El que sólo circula en verano.

Exercice 3

- 1b; 2a; 3a; 4a; 5c; 6c; 7c; 8b.

Exercice de compréhension

Exercice 2

- 3 Dame los tarros que están sobre el armario. - Los que están sobre el armario.
- 4 Las niñas han regado las plantas que están en la terraza. - Las que están en la terraza.
- 5 María ha leído el libro que le regaló Pedro. - El que le regaló Pedro.
- 6 Me gusta la mermelada que hace mi abuelita. - La que hace mi abuelita.
- 7 He conocido a un ingeniero que trabaja contigo. - Al que trabaja contigo.

- 1 Los grupos familiares de más de dos personas.
- 2 Deben tener menos de 25 años.
- 3 Tienen que vivir en el mismo hogar.
- 4 Con el Libro de Familia o el Pasaporte.
- 5 Hay que abonar 100 pesetas.
- 6 100 kilómetros.
- 7 Sólo se puede utilizar los Días Azules.
- 8 La RENFE aconseja viajar en familia.

Conversación

A



UNIDAD 21



ESCUCHE

REPITA

1 ¿Qué? ¿Has visto algo?



2 Creo que he encontrado algo para ti.



4 Sí, buscan un director comercial joven.



Burgos. L'arc de Fernán González (1592).

3 ¿Ah sí? ¿En las ofertas de empleo?



5 A ver, enséñame. ¿Dónde está?



6 Aquí. Creo que tú reúnes las condiciones.



7 ¿Por qué no escribes a la referencia que se indica?



8 Tienes razón, pero creo que no hay que hacerse ilusiones.



9 Tú escribes. Eso no te cuesta nada.



10 Lo que dices es cierto. Tienes razón.



CONTESTE

REPITA

11 ¿Qué? ¿Has visto algo?



13 ¿Ah sí? ¿En las ofertas de empleo?



12 Creo que he encontrado algo para ti.

14 Sí, buscan un director comercial joven.

15 A ver, enséñame. ¿Dónde está?



16 Aquí. Creo que tú reúnes las condiciones.

17 ¿Por qué no escribes a la referencia que se indica?



18 Tienes razón, pero creo que no hay que hacerse ilusiones.

19 Tú escribe. Eso no te cuesta nada.



20 Lo que dices es cierto. Tienes razón.

▶ ESCUCHE REPITA

21 ¿Qué haces?



22 Estoy leyendo un artículo sobre el partido de ayer.



23 ¿Qué dice?



24 Dice que los españoles jugaron bien.



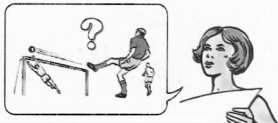
25 ¿Tú crees?



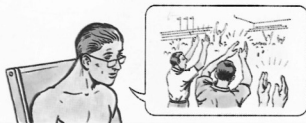
26 Sí, creo que tiene razón.



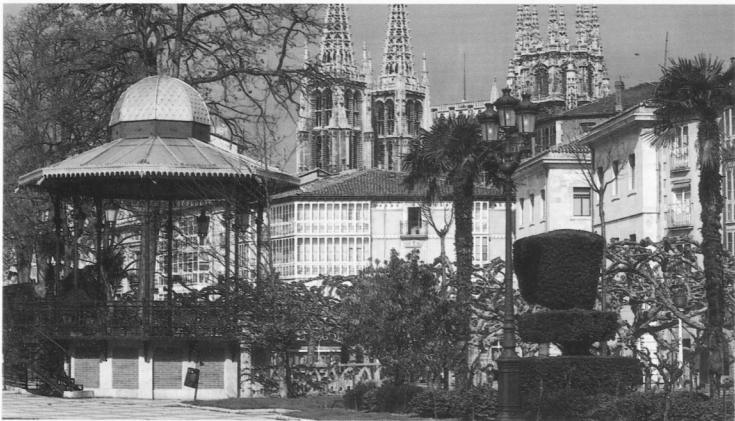
27 Pero nosotros fallamos varias ocasiones, ¿no?



28 ¡De acuerdo! Pero a pesar de todo podemos estar contentos con el equipo.



Burgos. Jardín públic près de la cathédrale.



CONTESTE

REPITA

29 ¿Qué haces?



30 Estoy leyendo un artículo sobre el partido de ayer.

31 ¿Qué dice?



32 Dice que los españoles jugaron bien.

33 ¿Tú crees?



34 Sí, creo que tiene razón.

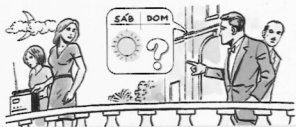
35 Pero nosotros fallamos varias ocasiones, ¿no?



36 ¡De acuerdo! Pero a pesar de todo podemos estar contentos con el equipo.

▶ ESCUCHE REPITA

37 ¿Creéis que hará buen tiempo el fin de semana?



38 Las previsiones no son muy alentadoras.



39 ¿Tenéis planes?



40 Hemos pensado ir a la playa por última vez.



41 ¿Qué os parece a vosotros?



42 Es una buena idea, pero depende del tiempo.



- 43 ¿Creéis que hará buen tiempo el fin de semana?



- 44 Las previsiones no son muy alentadoras.

- 45 ¿Tenéis planes?



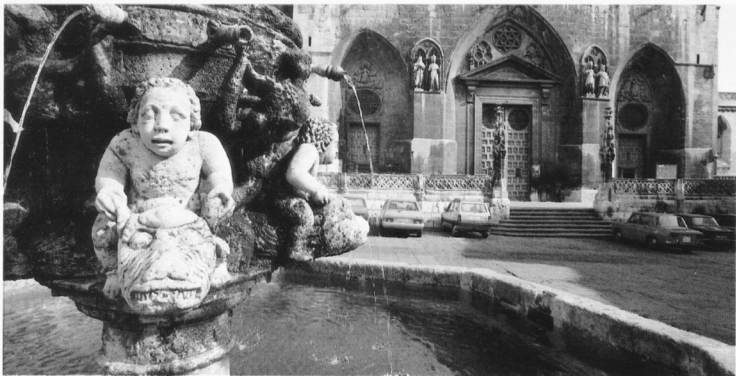
- 46 Hemos pensado ir a la playa por última vez.

- 47 ¿Qué os parece a vosotros?



- 48 Es una buena idea, pero depende del tiempo.

Burgos. La fontaine de la place du roi San Fernando.



ESCUCHE

- 49 ¿Sabes que Victoria ha tenido otra niña?



LOS SEÑORES OCHOAIZ
SE COMPAÑAN EN COMENDARLES EL NACIMIENTO DE
JULIA
3 DE MARZO DE 1986
AVENIDA DE MADRID, 13
28007 MADRID

50 ¡Ah! ¿Sí? Deben estar muy contentos.



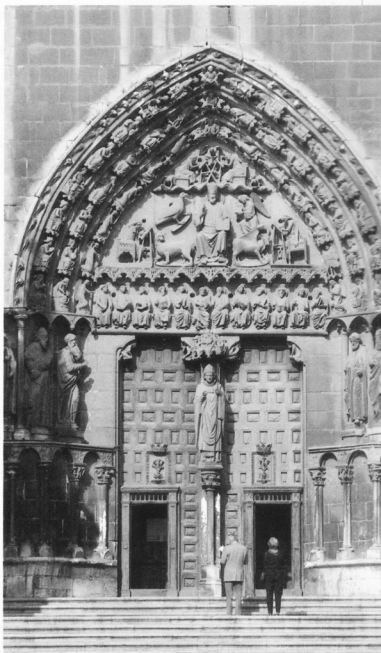
51 ¿Ya les has telefonado?



52 No, creo que es mejor enviarles un telegrama.



53 ¿Tú crees?



Burgos. La porte du Sarmental (1230),
du côté est de la cathédrale.

54 Sí, y el domingo podemos ir a verla.



CONTESTE

REPITA

55 ¿Sabes que Victoria ha tenido otra niña?



56 ¡Ah! ¿Sí? Deben estar muy contentos.

57 ¿Ya les has telefonado?



58 No, creo que es mejor enviarles un telegrama.

59 ¿Tú crees?



60 Sí, y el domingo podemos ir a verla.

▶ ESCUCHE

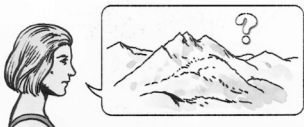
61 ¡Dentro de dos meses estamos de vacaciones!



63 Podemos ir a la montaña, ¿no te parece?



65 ¿Pero por qué no a la montaña?



62 Es verdad, hay que reservar algo.



64 No, es mejor ir a la playa.



66 El médico dijo que Carlos necesita aire de mar.



67 Primero tenemos que pensar en él, ¿no te parece?



68 Tienes razón, es lo que hay que hacer.



*Burgos. Monument
du condottiere
Rodrigo Díaz
de Vivar (X^e siècle),
né à Burgos
et devenu un héros
national espagnol :
c'est le Cid
Campeador,
(homme brave
et fort, remarquable
guerrier).*



CONTESTE

REPITA

69 ¿Dentro de dos meses estamos de vacaciones!



70 Es verdad, hay que reservar algo.

71 Podemos ir a la montaña, ¿no te parece?



72 No, es mejor ir a la playa.

73 ¿Pero por qué no a la montaña?



74 El médico dijo que Carlos necesita aire de mar.

75 Primero tenemos que pensar en él, ¿no te parece?



76 Tienes razón, es lo que hay que hacer.

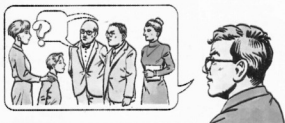
77 ¿Miguel saca buenas notas en el colegio?



78 No, sus notas no son muy buenas.



79 ¿Qué dicen sus profesores?



80 Creen que no trabaja bastante.



81 ¿Y tú estás de acuerdo?



82 No, yo estoy convencida de que estudia.



83 ¿Crees que pasará a primero de BUP* a final de curso?



84 Sí, yo creo que no habrá problema.



*BUP : Baccalauréat Unifié Polyvalent.

85 ¿Miguel saca buenas notas en el colegio?



86 No, sus notas no son muy buenas.

87 ¿Qué dicen sus profesores?



88 Creen que no trabaja bastante.

89 ¿Y tú estás de acuerdo?



90 No, yo estoy convencida de que estudia.

91 ¿Crees que pasará a primero de BUP a final de curso?



92 Sí, yo creo que no habrá problema.

Burgos. Le cloître du monastère des Huelgas.



Vocabulario

UNIDAD 21

Mots et expressions

aire	air
alentador/ra	encourageant/e
allí	là
artículo	article
aspecto	aspect
ayer	hier
azulgrana	violet (<i>maillots d'une équipe de football</i>)
carta	lettre
carta certificada	lettre recommandée
cierto/a	certain/e
cita	rendez-vous
colegio	collège
convencido/a	convaincu/e
curso	année scolaire
director comercial	directeur commercial
empleado/a	employé/e
en efecto	en effet
enfrente	en face
equipo	équipe
excelente	excellent/e
giro postal	virement postal
hambre	faim
idea	idée
impreso	imprimé (<i>subst. et adj.</i>)
mal	mal
marco	cadre
más bien	plutôt
menú	menu
notas	notes
ofertas de empleo	offres d'emploi
partido	match, partie
pasado mañana	après-demain
plan, planes	projet, projets
profesor/a	professeur
pueblo	village, agglomération
sello	timbre, cachet
sitio	endroit
telegrama	télégramme



Verbes

buscar	chercher
depender	dépendre
encontrar	trouver
enviar	envoyer
escribir	écrire
estudiar	étudier
fallar	manquer, rater
hacerse ilusiones	se faire des illusions
rellenar	remplir (<i>un imprimé</i>)
reservar	réserver
trabajar	travailler

Prénoms

Miguel	Michel
Victoria	Victoire

Diálogo



UNIDAD 21



ESCUCHE

REPITA

UN SITIO AGRADABLE PARA CENAR

- Antonio* ¿Nos paramos en este pueblo? Creo que me han hablado de un restaurante.
- María* ¿Aquel que se ve allí?
- Pedro* Seguro. Vamos a ver.
- Antonio* Mira el menú. Ya me entra hambre.
- Pedro* ¿Qué os parece?
- María* No tiene mal aspecto.
- Pedro* No. Vamos a tomar un café y si nos gusta reservamos una mesa para esta noche.
- Antonio* ¿Nos puede traer tres cafés, por favor?
- El camarero* Al instante.
- María* El sitio es agradable, ¿no? Me encantan estas casas viejas.
- Antonio* ¿Cenamos aquí esta noche?
- Pedro* ¿Por qué no?





ESCUCHE

REPITA

À la poste

M. Martín désire faire un envoi en recommandé.

Sr. Martín Señorita, por favor, ¿dónde están los impresos para enviar una carta certificada?

La empleada Mire, creo que hay algunos en el mostrador de enfrente.

Sr. Martín Gracias. Déme diez sellos de 17 pesetas. ¿La carta llegará mañana?

La empleada Creo que sí.

ORDEN DE PAGO		0-1
IMPORTE (en cifras)	PESETAS	
IMPORTE (en letras)		PT
Pagamos a O. _____ N° _____		
Localidad _____		
Provincia () _____		
OFICINA PAGADORA		
GIRO NUMERO _____		
Sellos de 17		
Los recargos autorizados en este giro los cumplimentará el titular.		



CORREOS Envío CERTIFICADO núm.

REMITENTE

Calle _____ n° _____
en _____

DESTINATARIO

Calle _____ n° _____
en _____

M. G. C. - R. F. I. - Papeles

Clase del objeto (Míchese lo que no proceda): Cartas, Tarjetas postales, Impresos, Pequeños paquetes, Paquetes postales y con Peliculas.

Sello
de
fechas



M^{me} Martínez veut envoyer un mandat postal.

Sra. Martínez: Buenos días. Quiero enviar un giro postal.

El empleado ¿Ha rellenado el impreso?

Sra. Martínez: Sí, aquí lo tiene. ¿Cree que llegará mañana a su destino?

El empleado Más bien pasado mañana.

Au guichet des télégrammes.

La empleada ¿A quién le toca?

Sr. Durán A mí, señorita. Quiero enviar un telegrama. Pero no encuentro los impresos.

La empleada En efecto, no queda ninguno. Espérese un momento, voy a buscar más.

EL EXPEDIDOR DEBE RELLENAR ESTE IMPRESO, EXCEPTO LOS REQUERIDOS EN TITRA ROSA. T. G. 4888

TITRA O N° MARCACION	SERIAL	INDICACIONES TRANSMISION
LINEA PILOTO		TELEGRAMA
N° _____	País _____ día _____ hora _____	Plaz. _____
INDICACIONES:	DESTINATARIO:	TELEX _____
SERIAS:	SERIAS:	TELEFONO _____
TELEFONO _____	SERIAL:	SERIAL _____
TEXTO:		

SERIAS DEL EXPEDIDOR: _____		
NOMBRE: _____		
DOMICILIO: _____		
TFNO: _____		
POBLACION: _____		

IMPRESO - Le top après avoir de maille y seal.

Ejercicios

UNIDAD 21

Exercice 1

Transformez les phrases suivantes comme dans l'exemple ci-dessous.

Yo digo: "Las notas de Juan son alentadoras".

Yo digo que las notas de Juan son alentadoras.

- 1 Yo digo: "Las notas de Juan son alentadoras".
- 2 Juan cree: "Va a ir a París este verano".
- 3 Me parece: "Los Blanco no están en casa".
- 4 Estamos seguros: "La cita es a las 5".
- 5 Nosotros creemos: "Los azulgrana han jugado bien".
- 6 Creen: "Hay que salir temprano".

Exercice 2

Avec les mots proposés, construisez une phrase sur le modèle indiqué en mettant le verbe de la subordonnée au temps suggéré par le contexte.

Creo / ayer / Pedro / ir / a León.

Creo que Pedro fue a León ayer.

- 1 Creo / ayer / Pedro / ir / a León.
- 2 Estamos seguros / hoy / la carta / llegar a su destino.
- 3 Creen / ayer / los niños / quedarse en casa.
- 4 ¿Creéis / la semana pasada / hacer / mucho calor?
- 5 Estoy seguro / el año pasado / María / estudiar inglés.
- 6 Me parece / ahora / Pedro / estar leyendo el periódico.
- 7 ¿Crees que / hoy / ir a venir / la abuelita?
- 8 Dicen que / ayer / cenar en casa de Pablo.

Exercice 3

Complétez les phrases suivantes à l'aide des dessins.

Enviar dinero por correo es enviar ...

Enviar dinero por correo es enviar un giro postal.



- 1 Enviar dinero por correo es enviar ...



- 2 Hemos comido en un ... agradable.



- 3 Las pistas de esquí ... abren a las 10.



- 4 ¿Ha rellenado usted ... ?



- 5 Mira, ... periódicos son españoles.



- 6 Busco trabajo, leo cada día ... del periódico.



- 7 Quiero enviar una carta. ¿Puedes darme ... de 17 pesetas?



- 8 Mi abuelita ... 70 años.



Gramática

UNIDAD 21

LAS PROPOSICIONES INTRODUCIDAS POR "QUE" CONJUNCIÓN

Yo creo que tú puedes hacer este recado.
 Me parece que Juan llega esta tarde.
 Creen que no trabajamos bastante.
 Dice que los españoles han jugado bien.
 Creo que he encontrado algo para ti.
 ¿Crecéis que he Pedro llegará mañana?
 Estoy seguro de que Pedro llegará mañana.
 Estoy seguro de que Juan estudia mucho.

La subordinée complétive, c'est-à-dire celle qui joue le rôle de complément direct ou indirect, est normalement introduite par la conjonction *que*. Après les verbes affirmatifs de jugement (*decir, pensar, creer, considerar, parecer, estar seguro de*), cette subordinée est à l'indicatif.

Contrairement au français, l'espagnol maintient devant la conjonction *que* la préposition qui serait normalement requise devant un nom complément. Ex.: *estoy seguro de esto* (= je suis sûr de cela); *estoy seguro de que ha estudiado* (= je suis sûr qu'il a étudié).

FRASE PRINCIPAL con verbo en presente de indicativo

FRASE SUBORDINADA en Indicativo

Digo

1. Acción simultánea a la acción de la principal : presente de indicativo.
Pedro estudia en la universidad.

Creo

2. Acción posterior a la acción de la principal : futuro de indicativo.
Pedro estudiará en la universidad.

Me parece

que

3. Acción anterior a la acción de la principal : pretérito perfecto simple, compuesto o imperfecto de indicativo.

Supongo

Pedro estudió en la universidad.
Pedro ha estudiado en la universidad.
Pedro estudiaba en la universidad.

Estoy
seguro de

"SER" + ADJETIVO + INFINITIVO

Es	{ necesario preciso conveniente mejor/peor interesante divertido agradable preferible }	ir a la playa.
Ha sido		leer algo cada día.
Fue		

Après les locutions impersonnelles précédées du verbe *ser* et d'un adjectif, on ne met jamais la préposition *de* devant un infinitif (il est en effet sujet réel du verbe *ser*). Ex.: *ir a la playa es necesario*, et donc *Es necesario ir a la playa*.



Burgos.
 Porte de la
 Caronaría
 en relief
 (1250)
 du côté
 est de la
 cathédrale.

SOLUTIONS DES EXERCICES

Exercice 1

- Juan cree que va a ir a París este verano.
- Me parece que los Blanco no están en casa.
- Estamos seguros de que la cita es a las 5.
- Nosotros creemos que los azulgranans han jugado bien.
- Creen que hay que salir temprano.

- Estoy seguro de que María estudió inglés el año pasado.
- Me parece que Pedro está leyendo el periódico ahora.
- ¿Crees que va a venir la abuelita hoy?
- Dicen que cenaron en casa de Pablo ayer.

Exercice 2

- Estamos seguros de que la carta llega a su destino hoy.
- Creen que los niños se quedaron en casa ayer.
- ¿Crecéis que hizo mucho calor la semana pasada?

Exercice 3

- restaurante
- se
- el impreso
- estos
- las ofertas de trabajo
- un sello
- tiene

Conversación

22
UNIDAD 22



Gijón. La plage de San Lorenzo.



ESCUCHE

REPITA

1 ¿Volverás pronto esta tarde?



2 No lo sé.



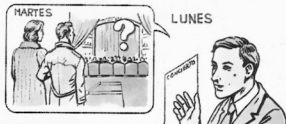
3 ¿Por qué quieres saber a qué hora volveré?



4 He pensado ir a un concierto.



5 ¿No podemos dejarlo para mañana?



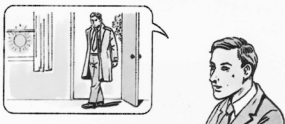
6 Si quieres ...



7 ¿Mañana volverás pronto?



8 Sí, creo que volveré pronto.



9 ¿Crees que estarás aquí a las 7?



10 Si, tengo una cita a las 5 y en cuanto acabe volveré a casa.



CONTESTE

REPITA

11 ¿Volverás pronto esta tarde?



12 No lo sé.

13 ¿Por qué quieres saber a qué hora volveré?



14 He pensado ir a un concierto.

15 ¿No podemos dejarlo para mañana?



16 Si quieres...

17 ¿Mañana volverás pronto?



18 Sí, creo que volveré pronto.

19 ¿Crees que estarás aquí a las 7?



20 Sí, tengo una cita a las 5 y en cuanto acabe volveré a casa.



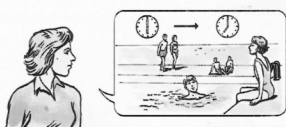
ESCUCHE

REPITA

21 ¿Qué harán los niños esta noche, si nosotros vamos al concierto?



22 De 6 a 7, irán a la piscina.



23 ¿Cenarán solos?



24 Sí, les dejaré preparados unos bocadillos y una ensalada.



25 Y después, ¿habrá algún programa interesante en la televisión?



26 Sí, verán la película.





Gijón. Le vieux port.

27 ¿Crees que les gustará la película?



28 Seguro, y ya se acostarán cuando tengan sueño.



CONTESTE

REPITA

29 ¿Qué harán los niños esta noche, si nosotros vamos al concierto?



30 De 6 a 7, irán a la piscina.

33 Y después, ¿habrá algún programa interesante en la televisión?



34 Sí, verán la película.

31 ¿Cenarán solos?



32 Sí, les dejaré preparados unos bocadillos y una ensalada.

35 ¿Crees que les gustará la película?



36 Seguro, y ya se acostarán cuando tengan sueño.

ESCUCHE

37 Mañana, Pedro saldrá pronto de la oficina.



38 María pasará a recogerlo para ir al concierto.



39 Los chicos irán a la piscina de 6 a 7.



40 Cenarán y luego verán la película.



41 Se acostarán cuando tengan sueño.



42 Seguro que se lo pasarán muy bien.



CONTESTE

REPITA

43 ¿Mañana, Pedro saldrá pronto de la oficina?



44 Sí, mañana Pedro saldrá pronto de la oficina.

45 ¿Pasará María a recogerlo para ir al concierto?



46 Sí, María pasará a recogerlo para ir al concierto.

47 ¿Irán los chicos a la piscina de 6 a 7?



48 Sí, los chicos irán a la piscina de 6 a 7.

49 ¿Verán la película?



50 Sí, cenarán y luego verán la película.

51 ¿Cuándo se acostarán?



52 Se acostarán cuando tengan sueño.

53 ¿Crees que se lo pasarán bien?



54 Sí, seguro que se lo pasarán muy bien.

ESCUCHE

55 Hola, Carlos, ¿cómo estás?



56 Muy bien. Ya tengo trabajo.



57 ¿Estás muy ocupado?



58 No mucho, voy a estar un mes fuera.



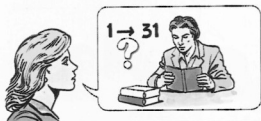
59 ¿A dónde irás?



60 Voy a hacer un cursillo de inglés en Aranjuez.



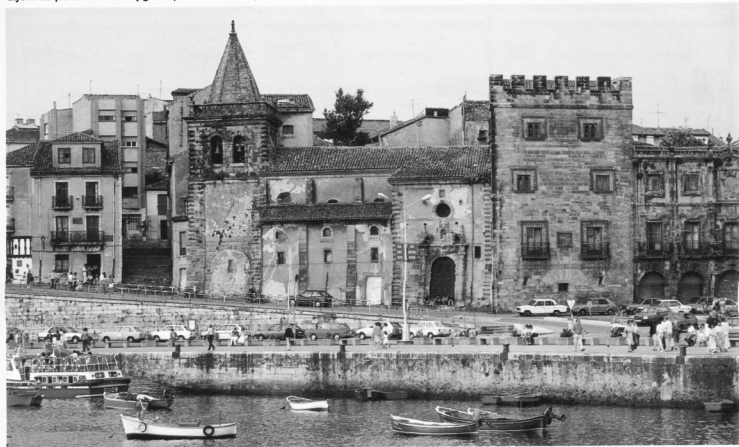
61 ¿Aprenderás inglés en un mes?



62 Sí, es un curso intensivo con métodos audiovisuales.



Gijón. Le palais de Revilajigedo (XV^a-XVI^a siècle).



CONTESTE

REPITA

63 Hola, Carlos, ¿cómo estás?



64 Muy bien. Ya tengo trabajo.

65 ¿Estás muy ocupado?



66 No mucho, voy a estar un mes fuera.

67 ¿A dónde irás?



68 Voy a hacer un cursillo de inglés en Aranjuez.

69 ¿Aprenderás inglés en un mes?



70 Sí, es un curso intensivo con métodos audiovisuales.



ESCUCHE

REPITA

71 Dentro de un momento, podrán ustedes ver el programa concurso "Un, dos, tres".



73 Y para finalizar, la tercera edición de "Telediario".



75 Luego, a las 10, les ofreceremos un recital de Claudio Arrau.



72 A las 10 y media les ofreceremos "El hombre y la tierra".



74 En la primera cadena, pueden ustedes ver ahora la película *Carmen* de Saura.



76 Claudio Arrau tocará unas sonatas de Chopin.



77 ¿Cuándo veremos "Un, dos, tres"?



78 Dentro de un momento, veremos "Un, dos, tres".

79 ¿A qué hora veremos "El hombre y la tierra"?



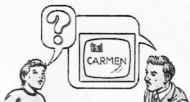
80 Veremos "El hombre y la tierra" a las diez y media.

81 ¿Qué veremos a última hora?



82 Para finalizar, veremos la tercera edición de "Telediario".

83 ¿Qué echan ahora en la primera cadena?



84 En la primera cadena, podemos ver ahora la película *Carmen* de Saura.

85 ¿Qué nos ofrecerán después?



86 Luego, a las 10, nos ofrecerán un recital de Claudio Arrau.

87 ¿Qué tocará Claudio Arrau?



88 Claudio Arrau tocará unas sonatas de Chopin.

ESCUCHE

89 En enero, la escuela organizará unas colonias de invierno.



90 Nos llevaremos los libros.



91 Los profesores continuarán las clases.



92 Tendremos también un profesor de esquí.



93 Esquiaremos y nos lo pasaremos muy bien.



94 Seguro que nuestros padres nos darán permiso para ir.



Gijón. Vue du front de mer.

CONTESTE

REPITA

95 ¿Tu escuela organizará este año unas colonias de invierno?



96 Sí, en enero la escuela organizará unas colonias de invierno.

97 ¿Os llevaréis los libros?



98 Sí, nos llevaremos los libros.

99 ¿Los profesores continuarán las clases?



100 Sí, los profesores continuarán las clases.

101 ¿Tendréis un profesor de esquí?



102 Sí, tendremos un profesor de esquí.

103 ¿Esquiaréis?



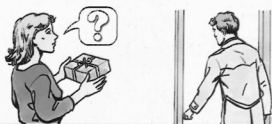
104 Sí, esquiaremos y nos lo pasaremos muy bien.

105 ¿Vuestros padres os darán permiso para ir?



106 Sí, seguro que nuestros padres nos darán permiso para ir.

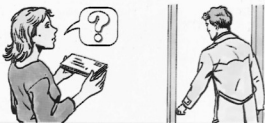
107 ¿Tendrás tiempo de ir a hacer los recados?



108 No, no tendré tiempo, volveré muy tarde.



109 ¿No tendrás tiempo ni para echar una carta?



110 Sí, seguro que a mediodía tendré cinco minutos para ir a Correos.



111 ¿No te olvidarás? ¡Es una carta urgente!



112 No, seguro que me acuerdo. Hasta la noche.



CONTESTE

REPITA

113 ¿Tendrás tiempo de ir a hacer los recados?



114 No, no tendré tiempo, volveré muy tarde.

115 ¿No tendrás tiempo ni para echar una carta?



116 Sí, seguro que a mediodía tendré cinco minutos para ir a Correos.

117 ¿No te olvidarás? ¡Es una carta urgente!



118 No, seguro que me acuerdo. Hasta la noche.

Vocabulario

UNIDAD 22



Mots et expressions

audiovisual	audiovisuel
bachillerato	baccalauréat
calendario	calendrier
cita	rendez-vous
clase particular	cours particulier
colonias	colonies de vacances (<i>ici, classe de neige</i>)
concierto	concert
concurso	jeu
curso	stage
dibujo	dessin
edición	édition
ensalada	salade
esquí	ski
fuera	dehors
gimnasia	gymnastique
hombre	homme
invierno	hiver
latín	latin
matemáticas	mathématiques
mediodía	midi
método	méthode
música	musique
nieve	neige

noche	nuit, soir
oficina	bureau
par	paire
permiso	permission
pista	court (<i>de tennis</i>) terrain, piste de ski
pronto (<i>adv.</i>)	tôt
sobre todo	surtout
sueño	sommeil
tierra	terre
urgente	urgent/e

Verbes

acostarse	se coucher
echar una carta	mettre une lettre à la poste
esquiar	skier
estar libre	être libre
finalizar	se terminer, finir
ir bien	convenir
ofrecer	offrir
olvidar	oublier
saber	savoir
ver	voir
volver	revenir, rentrer
tocar	jouer (<i>d'un instrument</i>)

Instituto de Bachillerato "Miguel de Cervantes" Madrid

Curso 1993-94

CALENDARIO ESCOLAR

I - CALENDARIO

Las clases empezarán el lunes 4 de octubre de 1993 y acabarán el viernes 17 de junio de 1994.

Vacaciones

- Navidad: del viernes 17 de diciembre de 1993 al lunes 10 de enero de 1994
- Semana Santa: del viernes 1 de abril de 1994 al lunes 11 de abril de 1994

II - HORARIO DE CLASES DE 3º de BUP

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
9-10	Latín	Latín	Matemática		Biología
10-11	Francés	Francés	Inglés	Lengua	Lengua
11-12	Matemática	Lengua	Geografía	Matemática	Historia
12-13	Inglés	Historia	Francés	Francés	Latín
15-16	Informática	E. Física		Matemática	E. Física
16-17	Informática			Inglés	E. Física
17-18	Biología			Historia	Dibujo

Los profesores recibirán a los padres de los alumnos en sus horas de visita.



Exercice de compréhension

Répondez aux questions suivantes :

- 1 ¿Cuándo empezarán las clases?
- 2 ¿Cuándo acabará el curso?
- 3 ¿Cuándo serán las vacaciones de Navidad?
- 4 ¿Y las vacaciones de Semana Santa?
- 5 ¿Cuántas horas de Matemáticas tenéis en 3º?
- 6 ¿Tenéis clase de Educación Física los jueves?
- 7 ¿Qué clase tenéis los martes de 9 a 10?
- 8 ¿Y los jueves de 3 a 4?
- 9 ¿Qué tarde tenéis libre?
- 10 ¿A qué hora acabáis los jueves?
- 11 ¿Cuándo tenéis las 2 horas de Informática?
- 12 ¿Cuántas horas de Lengua tenéis a la semana?
- 13 ¿Qué tenéis los martes por la tarde?
- 14 ¿Cuándo reciben los profesores a los padres de los alumnos?





ESCUCHE

REPITA

Possibilité / impossibilité

Deux professeurs sortent du lycée à la fin des cours.

Alberto Esta tarde, tengo ganas de jugar al tenis. ¿A qué hora estarás libre?

Antonio Hoy no podré. Tengo clases en el instituto hasta las cinco.

Alberto A las 5 va muy bien. Si quieres, reservaré una pista.

Antonio No, me será imposible. De 5 y media a 7 tendré una clase particular y por la noche volveré al instituto para una reunión de padres de alumnos.



María s'adresse à sa fille Ana.

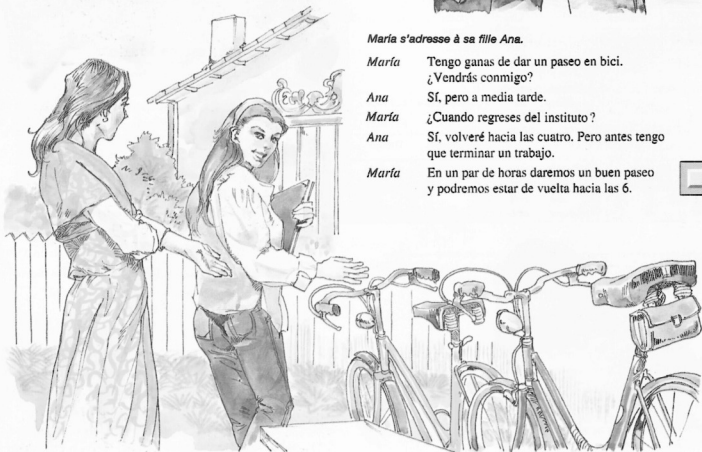
María Tengo ganas de dar un paseo en bici. ¿Vendrás conmigo?

Ana Sí, pero a media tarde.

María ¿Cuándo regreses del instituto?

Ana Sí, volveré hacia las cuatro. Pero antes tengo que terminar un trabajo.

María En un par de horas daremos un buen paseo y podremos estar de vuelta hacia las 6.



Ejercicios

UNIDAD 22

Choisissez le a), si bien que la phrase définitive est :

Si habéis acabado podemos irnos.



Exercice 1

Répondez aux questions suivantes en imitant l'exemple proposé.

¿Llegarás mañana?

No, creo que no llegaré mañana.

- 1 ¿Llegarás mañana?
- 2 ¿Volverás tarde?
- 3 ¿Podrá María ir al concierto esta noche?
- 4 ¿Verás la película de la tele?
- 5 ¿Saldrán para Roma el domingo?
- 6 ¿Tendrás tiempo de hacer los recados?
- 7 ¿Podrás acompañarme a la estación?
- 8 ¿Se olvidará Pedro de ir a la reunión?

Exercice 2

Transformez les phrases suivantes selon la personne indiquée.

Tendré tiempo de hacer los recados. (tú)

Tendrás tiempo de hacer los recados.

- 1 Tendré tiempo de hacer los recados. (tú)
- 2 ¿Irás al médico mañana? (él)
- 3 Se acostarán cuando tengan sueño. (vosotros)
- 4 Tendrá tiempo de ir a Correos. (yo)
- 5 Podréis estudiar inglés en Londres. (nosotros)
- 6 Mañana tendré un día muy ocupado. (ellos)

Exercice 3

Complétez les phrases suivantes en associant l'une des expressions proposées et le commentaire de l'un des dessins, comme dans l'exemple n° 1.

- a *Si habéis acabado ...*
- b *Si llegan temprano ...*
- c *Al llegar a casa ...*
- d *... sin ver todo el partido en la tele.*
- e *¿Estáis seguros de ...*
- f *... : tengo una cita a las 6.*
- g *¿Mañana estarás libre a las 7?*
- h *A las 11 menos cuarto tendrán una cita con Claudio Arrau ...*

1 podemos irnos.



2 no nos encontrarán.



3 que podréis estar libres a las 5?



4 : interpretará sonatas de Chopin.



5 No, creo que no podré estar libre tan temprano.



6 Carlos no se acostará



7 podrás comer un poco de jamón y una ensalada.



8 Volveré tarde



VERBOS EN "-AR": FUTURO DE INDICATIVO

- Mañana (yo) **llegaré** tarde.
 Mañana (tú) **llegarás** tarde.
 Mañana (Vd., él, ella) **llegará** tarde.
 Mañana (nosotros, -as) **llegaremos** tarde.
 Mañana (vosotros, -as) **llegaréis** tarde.
 Mañana (Vds, ellos, ellas) **llegarán** tarde.

En espagnol, on forme le futur des trois conjugaisons régulières en ajoutant à l'infinitif les terminaisons : *é, ás, á, emos, éis, án*. Attention : il existe une série d'irrégularités portant sur des verbes courants (cf. tableaux 2 et 3 et *Unidad 23*, page 175).

VERBO "PODER": FUTURO DE INDICATIVO

- Podré salir a las 7.
 Podrás salir a las 7.
 Vd. —————
 Él —————
 Ella —————
 Podremos salir a las 7.
 Podréis salir a las 7.
 Vds. —————
 Ellos —————
 Ellas —————
 podrá salir a las 7.
 podrán salir a las 7.

VERBO "TENER": FUTURO DE INDICATIVO

- Tendré que llegar más temprano.
 Tendrás que llegar más temprano.
 Tendrá que llegar más temprano.
 Tendremos que llegar más temprano.
 Tendréis que llegar más temprano.
 Tendrán que llegar más temprano.



Gijón. Jardín dans la zone portuaire.

SOLUTIONS DES EXERCICES

Exercice 1

- No, creo que no volveré tarde.
- No, creo que María no podrá ir al concierto esta noche.
- No, creo que no verá la película de la tele.
- No, creo que no saldrán para Roma el domingo.
- No, creo que no tendré tiempo de hacer los recados.
- No, creo que no podré acompañarte a la estación.
- No, creo que Pedro no se olvidará de ir a la reunión.

Exercice 2

- ¿Iré al médico mañana?
- Os acostaréis cuando tengáis sueño.
- Tendré tiempo de ir a Correos.
- Podremos estudiar inglés en Londres.
- Mañana tendrán un día muy ocupado.

Exercice 3

- 2b; 3c; 4h; 5g; 6d; 7c; 8f.

Exercice

de compréhension

- Las clases empezarán el lunes 4 de octubre de 1993.
- El curso acabará el viernes 17 de junio de 1994.
- Las vacaciones de Navidad serán del viernes 17 de diciembre de 1993 al lunes 10 de enero de 1994.
- Las vacaciones de Semana Santa serán del viernes 1 de abril de 1994 al lunes 11 de abril de 1994.
- En 3º tenemos 3 horas de Matemáticas.
- No, los jueves no tenemos clase de E. Física.
- Los martes de 9 à 10 tenemos clase de Latín.
- Los jueves de 3 à 4 tenemos clase de Matemáticas.
- Tenemos libre la tarde del miércoles.
- Los jueves acabamos a las 6 de la tarde.
- Los lunes tenemos 2 horas de Informática.
- Tenemos 3 horas de Lengua a la semana.
- Los martes por la tarde tenemos clase de E. Física.
- Los profesores reciben a los padres de los alumnos en sus horas de visita.

Conversación



Séville (Andalousie). Cortège de la semaine sainte.



ESCUCHE

REPITA

1 ¿Qué harás este fin de semana?



2 Iré a vendimiar a casa de mi tío en La Rioja.



3 ¿Irás tú solo?



4 No, iré con mi mujer y los niños.



5 ¿Cuándo saldréis?



6 Saldremos el viernes por la tarde cuando los niños regresen de la escuela.



7 ¿Será buena la cosecha este verano?



8 Sí, seguro que habrá mucha uva.



9 ¿Seréis muchos?



10 Creo que seremos unos veinte.



11 ¿Volverás el domingo por la noche?



12 Sí, estaremos de regreso para la hora de la cena.



CONTESTE

REPITA

13 ¿Qué harás este fin de semana?



14 Iré a vendimiar a casa de mi tío en La Rioja.

15 ¿Irás tú solo?



16 No, iré con mi mujer y los niños.

17 ¿Cuándo saldréis?



18 Saldremos el viernes por la tarde cuando los niños regresen de la escuela.

19 ¿Será buena la cosecha este verano?



20 Sí, seguro que habrá mucha uva.

21 ¿Seréis muchos?



22 Creo que seremos unos veinte.

23 ¿Volverás el domingo por la noche?



24 Sí, estaremos de regreso para la hora de la cena.

Pampeluna (Navarra). Membres du conseil de la commune à la procession de la fête de San Fermín.



ESCUCHE

REPITA

25 ¿Y vosotros? ¿A dónde iréis? ¿Os quedaréis en Madrid?



26 No, pensamos salir al campo.



27 ¿Qué haréis?



28 Yo iré a pescar.



29 ¿Y tu mujer?



30 Mi mujer y los niños irán a recoger setas.



31 ¿Y os las comeréis?



32 Claro; si encontramos, ya te invitaremos.



33 ¿Sabéis algún sitio donde hay?



34 Sí, cada año vamos al mismo sitio.



35 ¿Y vosotros? ¿A dónde iréis? ¿Os quedaréis en Madrid?



36 No, pensamos salir al campo.

37 ¿Qué haréis?



38 Yo iré a pescar.

39 ¿Y tu mujer?



40 Mi mujer y los niños irán a recoger setas.

41 ¿Y os las comeréis?



42 Claro; si encontramos, ya te invitaremos.

43 ¿Sabéis algún sitio donde hay?



44 Sí, cada año vamos al mismo sitio.

ESCUCHE

45 Mañana llegaré pronto a la oficina.



46 De 8 a 9 tendré una reunión con los directivos.



47 A las 10 y media, recibiré a los delegados sindicales.



48 Comeré con un cliente de Barcelona que está de paso por Madrid.



49 Dentro de una semana, tenemos que entregar un pedido de Letona.



50 El mes que viene tendré que ir al Salón de Embalaje en Barcelona.



51 Me quedaré una semana en Barcelona.



52 Tendré que reservar una habitación en un hotel.



Jerez de la Frontera (Andalousie). Démonstration d'un attelage de cinq chevaux pendant la Feria del Caballo (Salon du cheval).



53 ¿A qué hora vendrá usted mañana a la oficina?



55 ¿De qué hora a qué hora tendrá una reunión con los directivos?



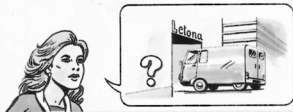
57 ¿Cuándo recibirá usted a los delegados sindicales?



59 ¿Con quién comerá usted?



61 ¿Cuándo tendremos que entregar el pedido de Letona?



54 Mañana llegaré pronto a la oficina.



56 Tendré una reunión con los directivos de 8 a 9.



58 Recibiré a los delegados sindicales a las 10 y media.



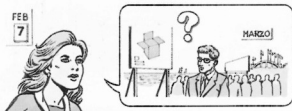
60 Comeré con nuestro cliente de Barcelona que está de paso por Madrid.



62 Tendremos que entregar el pedido de Letona dentro de una semana.



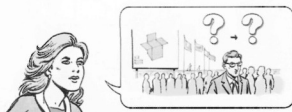
63 ¿A dónde tendrá que ir el mes que viene?



64 El mes que viene tendré que ir al Salón del Embalaje en Barcelona.



65 ¿Cuánto tiempo se quedará en Barcelona?



66 Me quedaré una semana en Barcelona.



67 ¿Tendrá que reservar habitación en un hotel?



68 Sí, tendré que reservar habitación en un hotel.



CONTESTE

REPITA

69 ¿A qué hora vendrá usted mañana a la oficina?



70 Mañana llegaré pronto a la oficina.

71 ¿De qué hora a qué hora tendrá una reunión con los directivos?



72 Tendré una reunión con los directivos de 8 a 9.

73 ¿Cuándo recibirá usted a los delegados sindicales?



74 Recibiré a los delegados sindicales a las 10 y media.

75 ¿Con quién comerá usted?



76 Comeré con nuestro cliente de Barcelona que está de paso por Madrid.

77 ¿Cuándo tendremos que entregar el pedido de Letona?



78 Tendremos que entregar el pedido de Letona dentro de una semana.

79 ¿A dónde tendrá que ir el mes que viene?



80 El mes que viene tendré que ir al Salón del Embalaje en Barcelona.

81 ¿Cuánto tiempo se quedará en Barcelona?



82 Me quedará una semana en Barcelona.

83 ¿Tendrá que reservar habitación en un hotel?



84 Sí, tendré que reservar habitación en un hotel.

ESCUCHE

REPITA

85 ¿Qué harás cuando estés en Londres?



87 ¿Qué harás después?



86 Primero iré al Ministerio de Industria.



88 Tendré que ir a la Bolsa.



89 Serán unos días muy ocupados, ¿no?



90 Sí, pero cuando esté libre iré a ver algún espectáculo.



91 Hay muchos espectáculos en Londres.



92 Sí, precisamente no quiero volver sin haber ido al Covent Garden.



CONTESTE

REPITA

93 ¿Qué harás cuando estés en Londres?



94 Primero iré al Ministerio de Industria.

95 ¿Qué harás después?



96 Tendré que ir a la Bolsa.

97 Serán unos días muy ocupados, ¿no?



98 Sí, pero cuando esté libre iré a ver algún espectáculo.

99 Hay muchos espectáculos en Londres.



100 Sí, precisamente no quiero volver sin haber ido al Covent Garden.

B Vocabulario

UNIDAD 23



Mots et expressions

barbo	barbeau
Bolsa	Bourse
cava (masc.)	champagne ou vin champagnisé
cosecha	récolte
de regreso	de retour
delegado sindical	délégué syndical
dentro de	dans (<i>idée de temps</i>)
directivo/a	directeur/trice
embalaje	emballage
espectáculo	spectacle
La Rioja	célèbre région vinicole
libre	libre
ministerio de Industria	ministère de l'Industrie
ni mucho menos	pas le moins du monde
pedido	commande
pieza de recambio	pièce de rechange
posible	possible
primo/a	cousin/e
rato	moment
resfriado	rhume, refroidissement
reunión	réunion

río	rivière, fleuve
salón	salon
setas	champignons
sopa	soupe
tío	oncle
veinte	vingt

Verbes

alquilar	louer
caer	tomber (<i>ici, se faire prendre</i>)
devolver	rendre
encargar	commander
entregar	livrer
estar de paso	être de passage
estar listo/a	être prêt/e
importar	avoir de l'importance
pescar	pêcher
picar	mordre (<i>poisson</i>)
quejarse	se plaindre
sacar (una nota)	obtenir une note
vendimiar	vendanger

Diálogo



UNIDAD 23



ESCUCHE

REPITA

DE PESCA

Sr. Sánchez ¿Qué? ¿Pican?*

Sr. Ruiz No me puedo quejar. Ya han caído algunos barbos. Mire.

Sr. Sánchez Seguro que con eso tendrá unas buenas sopas para cenar. ¿Hace mucho rato que está aquí?

Sr. Ruiz Desde hace un par de horas, más o menos.

Sr. Sánchez Me pondré aquí cerca. ¿No le importa, verdad?

Sr. Ruiz Ni mucho menos, el río es de todos.

Sr. Sánchez Espero pescar tanto como usted.

Sr. Ruiz Desde luego, seguro que con este frío pescaremos un resfriado** por lo menos.



* ¿Pican? = ça mord?

** seguro que con este frío pescaremos un resfriado = sûrement qu'avec ce froid nous attraperons au moins un rhume.





ESCUCHE

REPITA

Problèmes de voiture

Au garage.

- Sr. Giménez* ¿Cuándo estará listo mi coche?
El mecánico Necesitaré una semana por lo menos.
Sr. Giménez Pero lo necesito para el trabajo.
El mecánico Haré todo lo posible, pero tengo que encargar las piezas de recambio. Si las pido hoy, no llegarán hasta el jueves. Las montaré y podrá recoger el coche el sábado por la mañana.



M. Vallejo désire louer une voiture.

- La empleada* ¿Diga?
Sr. Vallejo ¿La agencia Avis, por favor?
La empleada Sí, señor, diga.
Sr. Vallejo Quiero alquilar un coche por unos días.
La empleada ¿Qué tipo de coche?
Sr. Vallejo Un coche pequeño, un Panda o un Citroën VISA.
La empleada Como quiera, tenemos los dos modelos.
¿Qué días lo necesitará?
Sr. Vallejo Me lo llevaré el martes por la mañana y lo devolveré el sábado por la tarde.
La empleada De acuerdo, ¿a qué nombre?
Sr. Vallejo Vallejo.
La empleada Por fin, ¿qué coche querrá?
Sr. Vallejo El Panda, si puede ser.
La empleada Muy bien, de acuerdo, Sr. Vallejo.



Ejercicios

UNIDAD 23

Exercice 1

Répondez aux questions en utilisant les expressions entre parenthèses, comme dans les exemples ci-dessous.

¿Cuándo estarás de vuelta? (la semana próxima)

Estaré de vuelta la semana próxima.

¿A dónde irás mañana? (a Toledo)

Mañana iré a Toledo.

- 1 ¿Cuándo estarás de vuelta? (la semana próxima)
- 2 ¿A dónde irás mañana? (a Toledo)
- 3 ¿Cuándo estarás de vuelta? (el martes por la tarde)
- 4 ¿A dónde irá Juan este fin de semana? (a casa de su primo)
- 5 ¿Cuándo estarán de vuelta? (dentro de un mes)
- 6 ¿A dónde iréis el lunes? (a Segovia)
- 7 ¿A dónde irán el domingo? (a la playa)
- 8 ¿Cuándo estarás? (dentro de un rato)

Jerez de la Frontera (Andalousie). Foulage traditionnel pendant la Foire du vin.



Exercice 2

Répondez aux questions en choisissant la réponse exacte parmi les trois proposées.

¿Cuándo os iréis?

- a Nos iremos el viernes por la tarde.
- b Os iréis el viernes por la tarde.
- c Nos fuimos ayer.

1 ¿Cuándo os iréis?

- a Nos iremos el viernes por la tarde.
- b Os iréis el viernes por la tarde.
- c Nos fuimos ayer.

2 ¿Cuándo tendrás que ir a Sevilla?

- a Tendrás que ir a Sevilla una semana.
- b Tendrás que ir a Sevilla hasta el fin de semana.
- c Tendrás que ir a Sevilla dentro de una semana.

3 ¿De qué hora a qué hora tendrás clase de inglés?

- a De 9 a 10.
- b A las 9 en punto.
- c Durante 1 hora.

4 ¿De cuándo a cuándo trabajó el Sr. Martínez en la SEAT?

- a Durante unos años.
- b En vacaciones.
- c De enero a diciembre.

5 ¿Cuándo se reunirán los delegados sindicales?

- a La próxima vez.
- b El 15 de abril.
- c Durante algunos días.

6 ¿Cuánto tiempo estarás en Londres?

- a Estaremos en Londres durante una semana.
- b Estaremos en Londres la semana próxima.
- c Estaremos en Londres el 15 de este mes.

7 ¿Desde cuándo trabaja en el Banco de España?

- a Hasta 1975.
- b Desde que llegará a Madrid.
- c Desde hace 10 años.

8 ¿Para cuándo espera María el niño?

- a Desde hace una semana.
- b Para dentro de un mes.
- c Para un mes.

Exercice 3

Formulez la question relative à chacune des phrases suivantes.

Llegaré mañana por la noche.

¿Cuándo llegarás?



1 Llegaré mañana por la noche.



3 Entregaremos el pedido dentro de unos días.



5 Ana irá al médico a las 5.



7 Te telefonaré al llegar.



2 Estudiará de 2 a 4.



4 Viven en Madrid desde hace 3 años.



6 Este pedido debe estar listo para las 20.



8 Iremos a Granada el mes que viene.



Gramática

UNIDAD 23

VERBOS "ESTAR": FUTURO DE INDICATIVO

Estaré de vuelta el lunes.
 Estarás de vuelta el lunes.
 Estará de vuelta el lunes.
 Estaremos de vuelta el lunes.
 Estaréis de vuelta el lunes.
 Estarán de vuelta el lunes.

Voici un tableau des futurs irréguliers. Il s'agit, comme toujours en matière d'irrégularités, de verbes courants. *Decir* et *hacer* font cavalier seul, mais on peut regrouper : 1) les verbes de type *haber*: *querer*, *poder* (cf. *Unidad 22*, p. 64), *saber*, *caber* ("être contenu dans", "tenir dans"). L'irrégularité consiste ici à élider le *e* de la terminaison de l'infinitif (ex.: *haber* - *habere* - *habré*) ; 2) les verbes de type *tener*, *poner*, *venir*, *salir*, *valer*. L'irrégularité est formée comme précédemment, mais un *d* de soutien est intercalé pour faciliter la prononciation (ex. : *tener* - *teneré* - *tenré* - *tendré*).

VERBOS IRREGULARES: FUTURO DE INDICATIVO

Haber	Decir	Hacer	Poner
Habré	Diré	Haré	Pondré
Habrás	Dirás	Harás	Pondrás
Habrá	Dirá	Hará	Pondrá
Habremos	Diremos	Haremos	Pondremos
Habréis	Diréis	Haréis	Pondréis
Habrán	Dirán	Harán	Pondrán
Salir	Venir	Querer	
Saldré	Vendré	Querré	
Saldrás	Vendrás	Querrás	
Saldrá	Vendrá	Querrá	
Saldremos	Vendremos	Querremos	
Saldréis	Vendréis	Querréis	
Saldrán	Vendrán	Querrán	

Voici une série de formulations de questions et de réponses relatives au temps, au moment présent, futur ou passé ; ¿Cuándo? (= Quand ?) ; De cuándo en cuándo (= De temps en temps) ; De vez en cuando (= De temps en temps) ; ¿Dentro de cuánto tiempo? (= Dans combien de temps?) ; ¿Durante cuánto tiempo? (= Dans combien de temps ?) ; ¿Cuanto tiempo? (= Combien de temps?) ; ¿Desde cuándo? (= Depuis quand?) ; ¿Desde hace cuánto tiempo? (= Depuis combien de temps ?) ; ¿En qué momento? (= À quel moment ?) ; ¿Hasta cuándo? (= Jusqu'à quand ?).

EL TIEMPO

¿Cuándo?	El martes. / El (día) veinte. : A las diez. El mes próximo. / El mes que viene. Este mes. / El mes en curso. / Dentro de unos días. Después de las cinco. / Antes de comer. Hacia las cinco. / Cuando yo llegue. Temprano / tarde / pronto / enseguida / cada día.
¿Para cuándo?	Para el martes / Para el diez de este mes. Para las ocho. Para dentro de una semana.
¿De cuándo a cuándo? (¿De qué hora a qué hora? ¿De qué día a qué día?, etc.)	De ocho a nueve. / De enero a febrero. Del quince al veinte de abril. Desde el martes 10 hasta el jueves 12. Desde el martes al jueves de esta semana. Desde 1980 hasta 1985.
¿Dentro de cuánto tiempo?	Dentro de un mes. / Dentro de una semana. Dentro de dos días. / Dentro de una hora. Dentro de un instante. / Enseguida.
¿Para cuánto tiempo?	Para dos horas. / Para una semana.
¿Desde cuándo?	Desde hoy. / Desde mañana. Desde la semana que viene. / Desde el mes pasado.
¿Desde hace cuánto tiempo?	Desde hace dos horas. / Desde hace un mes.
¿Cuánto tiempo? (¿Cuántas horas? / ¿Cuántos días? ¿Cuántos meses? / ¿Cuántos años?)	Dos horas. / Diez días. Un mes. / Cuatro meses. Tre años.
¿Desde hace cuánto tiempo?	A principios de mes. / A mediados de mes. En primavera. / En verano. / En enero.
¿En qué momento? ¿A qué hora?	Por la mañana. / Por la tarde. Al oscurecer. A mediodía. Después de comer. / Antes de cenar. Después de las cuatro. / Antes de las cinco. A las siete. / A las cuatro en punto. De diez a once. / Entre diez y once.
¿Hasta cuándo?	Hasta el viernes. / Hasta el mes que viene. Hasta mañana por la tarde. / Hasta esta tarde.
¿Hasta qué hora?	Hasta las cinco. / Hasta mediodía. Hasta las tres en punto.

SOLUTIONS DES EXERCICES

Exercice 1

- 3 Estaremos de vuelta el martes por la tarde.
- 4 Juan irá a casa de su primo este fin de semana.
- 5 Estarán de vuelta dentro de un mes.
- 6 El lunes iremos a Segovia.
- 7 El domingo irán a la playa.
- 8 Estaré de vuelta dentro de un rato.

Exercice 2

- 2 c
- 3 a
- 4 c
- 5 b
- 6 a
- 7 c
- 8 b

Exercice 3

- 2 ¿De cuándo a cuándo estudiarás?
- 3 ¿Cuándo nos entregarán el pedido?
- 4 ¿Desde cuándo viven en Madrid?
- 5 ¿A qué hora irá Ana al médico?
- 6 ¿Para cuándo debe estar listo este pedido?
- 7 ¿Cuándo me telefonarás?
- 8 ¿Cuándo iréis a Granada?

Conversación



UNIDAD 24

ESCUCHE

1 ¿María saca buenas notas en la escuela?

3 FEB

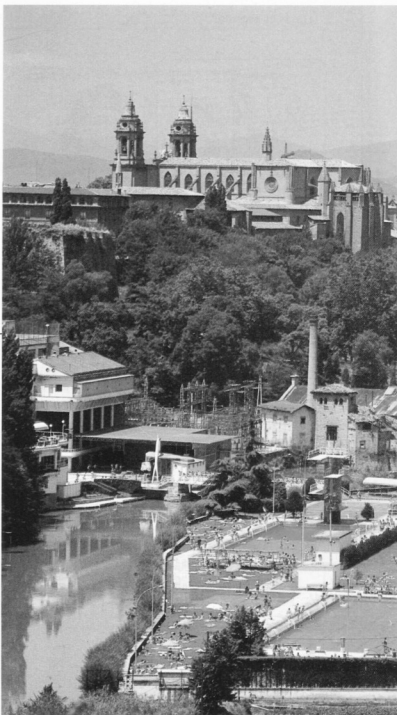


2 No, sus notas no son muy buenas.

3 FEB



3 ¿Qué piensa su tutora?



Pampeluna. Vue de la cathédrale (XV^e-XVIII^e siècle) et une station balnéaire le long du rio Arga.

4 Cree que no estudia bastante.

3 FEB



5 ¿Estás de acuerdo?



6 No, estoy segura de que se esfuerza.



7 ¿Crees que pasará a 1.º el año proximo?



8 Sí, ella cree que no tendrá problemas.



CONTESTE

REPITA

9 ¿María saca buenas notas en la escuela?



10 No, sus notas no son muy buenas.

11 ¿Qué piensa su tutora?



12 Cree que no estudia bastante.

13 ¿Estás de acuerdo?



15 ¿Crees que pasará a 1.º el año proximo?



14 No, estoy segura de que se esfuerza.

16 Sí, ella cree que no tendrá problemas.



ESCUCHE

REPITA

17 ¿María sacó buenas notas en la escuela?



18 No, sus notas no fueron muy buenas.



19 ¿Qué pensaba su tutora?



20 Creía que no estudiaba bastante.



21 ¿Estabas de acuerdo?



22 No, estaba segura de que se esforzaba.



23 ¿Creía que iba a pasar a 1.º el año próximo?



24 Sí, ella creía que no iba a tener problemas.



25 ¿María sacó buenas notas en la escuela?



26 No, sus notas no fueron muy buenas.

27 ¿Qué pensaba su tutora?



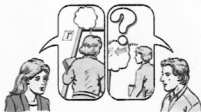
28 Creía que no estudiaba bastante.

29 ¿Estabas de acuerdo?



30 No, estaba segura de que se esforzaba.

31 ¿Cree que iba a pasar a 1.º el año próximo?



32 Sí, ella creía que no iba a tener problemas.

Pampelune. La plaza del Castillo, autrefois place d'armes du château et aujourd'hui centre de la vie de la ville.



33 ¿A qué día estamos hoy?



34 Hoy estamos a 24 de octubre.



35 ¿Qué hace Ana mientras su hermano escucha un disco?



36 Mientras su hermano escucha un disco, Ana juega con la muñeca.



37 ¿Qué hace la Sra. Pérez mientras sus hijos están en el colegio?



38 Mientras sus hijos están en el colegio, la Sra. Pérez va de compras.



39 ¿Qué hace el Sr. Martín cuando ve la televisión?



40 Cuando ve la televisión, el Sr. Martín fuma en pipa.



CONTESTE

REPITA

41 ¿A qué día estamos hoy?



42 Hoy estamos a 24 de octubre.

43 ¿Qué hace Ana mientras su hermano escucha un disco?



44 Mientras su hermano escucha un disco, Ana juega con la muñeca.

45 ¿Qué hace la Sra. Pérez mientras sus hijos están en el colegio?



46 Mientras sus hijos están en el colegio, la Sra. Pérez va de compras.

47 ¿Qué hace el Sr. Martín cuando ve la televisión?



48 Cuando ve la televisión, el Sr. Martín fuma en pipa.

ESCUCHE

REPITA

49 ¿A qué día estábamos ayer?



51 ¿Qué hacía Ana mientras su hermano escuchaba un disco?



50 Ayer estábamos a 24 de octubre.



52 Mientras su hermano escuchaba un disco, Ana jugaba con la muñeca.



53 ¿Qué hacía la Sra. Pérez mientras los niños estaban en la escuela?



54 Mientras los niños estaban en la escuela, la Sra. Pérez iba de compras.



55 ¿Qué hacía el Sr. Martín cuando veía la televisión?



56 Cuando veía la televisión, el Sr. Martín fumaba en pipa.



CONTESTE

REPITA

57 ¿A qué día estábamos ayer?



59 ¿Qué hacía Ana mientras su hermano escuchaba un disco?



58 Ayer estábamos a 24 de octubre.

60 Mientras su hermano escuchaba un disco, Ana jugaba con la muñeca.

61 ¿Qué hacía la Sra. Pérez mientras sus hijos estaban en la escuela?



63 ¿Qué hacía el Sr. Martín cuando veía la televisión?



62 Mientras sus hijos estaban en la escuela, la Sra. Pérez iba de compras.

64 Cuando veía la televisión, el Sr. Martín fumaba en pipa.



ESCUCHE

65 Hace mucho que no vamos a Baqueira.



66 Me acuerdo que íbamos cada año por Navidad.



67 Siempre íbamos al Hotel Montarto.



69 Los chicos también esquiaban.



Pampelune. Affluence piétonnière dans la rue San Nicolás.

68 Esquíabamos.



70 Y volvíamos encantados de las vacaciones.



71 ¿Desde cuándo no vais a Baqueira?



72 Hace mucho que no vamos a Baqueira.



73 ¿En qué época ibais a Baqueira?



74 Me acuerdo que fbamos cada año por Navidad.



75 ¿A qué hotel ibais?



76 Siempre fbamos al Hotel Montarto.



77 ¿Esquiabais?



78 Sí, esquiábamos.



79 ¿Los chicos esquibaban también?



80 Sí, los chicos también esquibaban.



81 ¿Volvíais contentos?



82 Sí, volvíamos encantados de las vacaciones.



CONTESTE

REPITA

83 ¿Desde cuándo no vais a Baqueira?



84 Hace mucho que no vamos a Baqueira.

85 ¿En qué época ibais a Baqueira?



86 Me acuerdo que íbamos cada año por Navidad.

87 ¿A qué hotel ibais?



88 Siempre íbamos al Hotel Montarto.

89 ¿Esquibais?



90 Sí, esquíbamos.

91 ¿Los chicos esquibaban también?



92 Sí, los chicos también esquibaban.

93 ¿Volvíais contentos?



94 Sí, volvíamos encantados de las vacaciones.

95 Ayer te telefoné. ¿No estabas en casa?



18

96 No, estaba en la Facultad.



97 ¿Qué hacías?



98 Tenía una clase de Física.



99 ¿Qué querías?



100 Quería decirte si me podías prestar los apuntes de Química.



101 Ayer te telefoné. ¿No estabas en casa?



102 No, estaba en la Facultad.

103 ¿Qué hacías?



104 Tenía una clase de Física.

105 ¿Qué querías?



106 Quería decirte si me podías prestar los apuntes de Química.

B Vocabulario

UNIDAD 24



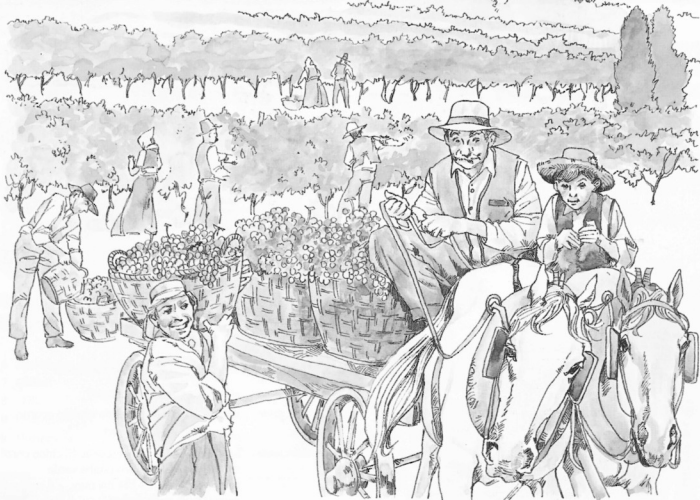
Mots et expressions

accidente	accident
ahora	maintenant
apunte	notes (écrites)
caballo	cheval
camino	chemin
canCIÓN/canciones	chanson(s)
cesto	panier
colegio	collège
chico/a	garçon, fille
entonces	alors
hermano/a	frère, sœur
lagar	pressoir
mimbres	osier
mucho	beaucoup
muñeca	poupée
química	chimie
racimo	grappe
rendimiento	rendement
riendas	rènes
risa/as (fém.)	rire
siempre	toujours
también	aussi
tarde	tard
tienda	boutique

tortilla	omelette
tutora	professeur principal
vendimia	vendange
vendimiador	vendangeur
víña	vigne

Verbes

calcular	calculer
crear	croire
cruzar	traverser
desayunar	prendre son petit déjeuner, déjeuner
enseñar	montrer, enseigner
esforzarse	faire des efforts
estar al día	être "dans le vent"
estar de acuerdo	être d'accord
estudiar	étudier
frenar	freiner
fumar en pipa	fumer la pipe
ocurrir	arriver (un événement)
presar	presser
recoger	ramasser
suceder	arriver (un événement)
tirar de	tirer



Hace mucho, cuando yo era niño, la vendimia era una auténtica fiesta en el pueblito de La Rioja donde nací. Por la mañana temprano, después de desayunar bien, los vendimiadores subíamos al carro tirado por dos buenos caballos e íbamos a las viñas cantando todo el camino. Siempre me sentaba al lado de mi abuelo, que, algunas veces, me dejaba coger las riendas de los caballos. ¡Qué contento me ponía yo entonces! Las risas y las canciones se sucedían durante toda la mañana mientras recogíamos grandes racimos dorados o negros. Los cestos de mimbre se llenaban enseguida¹ y las cestas del carro también. La comida de mediodía se hacía en la misma viña sin perder el buen humor. Después, se seguía vendimiando. Por la tarde, en el lagar, se prensaba toda la uva recogida. ¡Cómo me gustaba beber un vasito de aquel mosto de sabor algo dulce! Ahora, todo ha cambiado. Se va a las viñas en coche, se calcula el rendimiento, apenas² se canta, se lleva la uva a la cooperativa y los especialistas se ocupan del resto. ¡Hay que estar al día!

¹ se llenaban enseguida = ils se remplissaient rapidement.

² apenas se canta = on ne fredonne même plus.

Exercice de compréhension

Répondez aux questions suivantes :

- 1 ¿Cómo era la vendimia en el pueblito de La Rioja donde nací?
- 2 ¿Cuándo íbamos a las viñas?
- 3 ¿Cómo íbamos a las viñas?
- 4 ¿Qué hacíamos durante el camino?
- 5 ¿Dónde me sentaba yo siempre?
- 6 ¿Los cestos de mimbre se llenaban enseguida?
- 7 ¿Dónde se comía?
- 8 ¿Qué se hacía después de comer?
- 9 ¿Qué se hacía por la tarde, en el lagar?
- 10 ¿Es igual ahora la vendimia?



ESCUCHE

REPITA

Que s'est-il passé?

Le père réprimande son fils de seize ans qui est rentré tard à la maison.

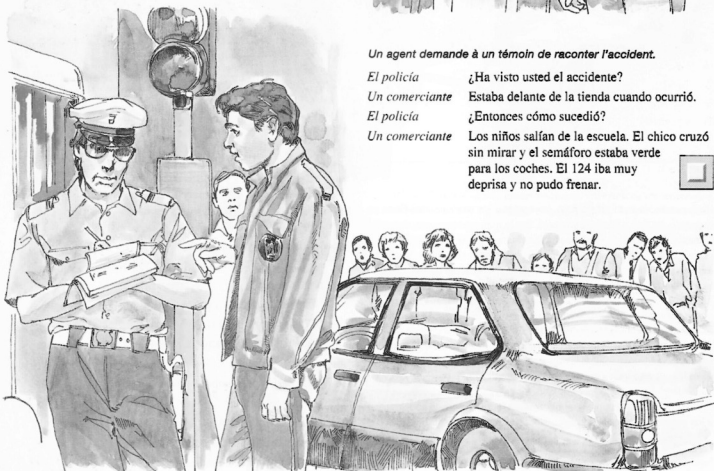
- El padre* ¿Tú crees que éstas son horas de llegar a casa?
Juan Pero si no es tarde. Sólo son las doce. Todos mis amigos pueden volver a casa después de las doce.
El padre Me da lo mismo*. Aquí el que manda soy yo. En mis tiempos no se salía por la noche. Así es que no te quejes y que sea la última vez.

* Me da lo mismo = ça m'est égal.



Un agent demande à un témoin de raconter l'accident.

- El policía* ¿Ha visto usted el accidente?
Un comerciante Estaba delante de la tienda cuando ocurrió.
El policía ¿Entonces cómo sucedió?
Un comerciante Los niños salían de la escuela. El chico cruzó sin mirar y el semáforo estaba verde para los coches. El 124 iba muy deprisa y no pudo frenar.



Ejercicios

UNIDAD 24

Exercicio 1

Transformez les phrases proposées selon la personne indiquée, comme dans l'exemple ci-dessous.

Ayer estaba en casa. (*Antonio*)

Ayer Antonio estaba en casa.

- 1 Ayer estaba en casa. (*Antonio*)
- 2 (*Tú*)
- 3 (*Nosotros*)
- 4 (*Mis padres*)
- 5 (*Vosotros*)

Ha sido un viaje largo y no llevaba nada para leer. (*Ana*)

Ha sido un viaje largo y Ana no llevaba nada para leer.

- 6 Ha sido un viaje largo y no llevaba nada para leer. (*Ana*)
- 7 (*Ellos*)
- 8 (*Tú*)
- 9 (*Nosotros*)
- 10 (*Vosotros*)

Exercicio 2

Transformez les phrases suivantes comme dans l'exemple ci-dessous en remplaçant le sujet en italique par le nom ou le pronom entre parenthèses.

Pedro pensaba que no había problemas. (*Yo*)

Yo pensaba que no había problemas.

- 1 *Pedro* pensaba que no había problemas. (*yo*)
- 2 *Su profesor* creía que no trabajaba. (*sus profesores*)
- 3 *Mientras yo* hacía la tortilla, Juan preparaba la ensalada. (*María*)
- 4 *Nosotros* siempre íbamos al campo en verano. (*vosotros*)
- 5 *Yo* quería preguntarle si podía acompañarme a la estación. (*ni*)
- 6 *Él* miraba la televisión cada noche. (*Cristina y Sofía*)

Exercicio 3

Mettez les phrases suivantes dans le bon ordre pour reconstituer ce qui est arrivé chez Juan. Votre histoire commence par la phrase 3 et continue par la phrase...

1 Quería comerse los peces de la pecera.



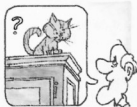
2 Era el gato.



3 Juan acababa su trabajo.



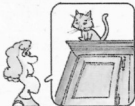
4 ¿Qué hacía allá arriba?



5 De repente, su mujer le llamó.



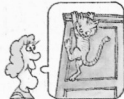
6 Estaba encima del armario.



7 ¿Qué pasaba?



8 Y no podía bajar.



VERBOS "SER", "ESTAR" : PRÉTERITO IMPERFECTO DE INDICATIVO

Yo **era** alto de pequeño.
¿Tú **eras** alto de pequeño?
Juan **era** siempre el primero de todo.
Antes **éramos** más serios.
¿**Érais** todos de Madrid?
Algunos **eran** de Barcelona.

Yo **estaba** con María a estas horas.
¿Tú **estabas** en casa?
El niño **estaba** algo cansado.
No **estábamos** de acuerdo con Juan.
¿Vosotros **estabais** de acuerdo?
Todos **estaban** preocupados por las noticias.

- 1) On forme l'imparfait de l'indicatif des verbes du 1^{er} groupe (-ar) en ajoutant au radical du verbe les terminaisons *aba, abas, aba, ébamos, abais, aban* (ex. : *estudiar estudi-aba*).
2) On forme l'imparfait de l'indicatif des verbes des 2^e (-er) et 3^e groupes (-ir) en ajoutant au radical les terminaisons *ía, ías, ía, íamos, íais, ían* (attention : le *i* est accentué).
Remarques : - il n'existe que trois irrégularités (*ser - era, ir - iba, ver - vela*) ;
- l'imparfait sert à exprimer un fait ou une action habituels ou

qui ont duré dans le passé. Il ne faut pas le confondre avec le prétérit.
Ex. : *Capercúcia raja iba a casa de su abuela los miércoles; un día encontró al lobo* = Le Petit Chaperon rouge allait chez sa grand-mère le mercredi : un jour, il rencontra le loup.

VERBOS EN "-AR" : PRÉTERITO IMPERFECTO DE INDICATIVO

Yo **estudiaba** por las tardes.
¿Tú **jugabas** con los niños?
La niña **jugaba** con la muñeca.
Trabajábamos en la Seat.
¿Vosotros **trabajabais** en el banco?
Escuchaban las noticias por la mañana.

VERBOS EN "-ER", "-IR" : PRÉTERITO IMPERFECTO DE INDICATIVO

Yo **leía** novelas por las tardes.
¿Tú **conocías** a Juan?
Juan se **reía** con los niños.
Salíamos de la oficina a las cuatro.
¿Tenfais que estudiar mucho?
Los niños querían ir al cine.

VERBO "IR" : PRÉTERITO IMPERFECTO DE INDICATIVO

Yo **iba** al cine los sábados.
¿Tú **ibas** al cine los sábados?
Juan **iba** al cine los sábados.
Ibamos al cine los sábados.
Ibais al cine los sábados.
Iban al cine los sábados.

SOLUTIONS DES EXERCICES

Exercice 1

- Ayer **estabas** en casa.
- Ayer **estábamos** en casa.
- Ayer mis padres **estaban** en casa.
- Ayer **estabais** en casa.
- Ha sido un viaje largo y no **llevaban** nada para leer.
- Ha sido un viaje largo y no **llevabas** nada para leer.
- Ha sido un viaje largo y no **llevábamos** nada para leer.
- Ha sido un viaje largo y no **llevabais** nada para leer.

Exercice 2

- Sus profesores **creían** que no trabajaba.
- Mientras María **hacía** la tortilla, Juan **preparaba** la ensalada.
- Vosotros siempre **ibais** al campo en verano.
- Tú **querías** preguntarle si podía acompañarte a la estación.
- Cristina y Sofía **miraban** la televisión cada noche.

Exercice 3

L'ordre des phrases est le suivant : 3, 5, 7, 2, 6, 8, 4, 1.

Exercice de compréhension

- La vendimia era una auténtica fiesta.
- Por la mañana, temprano, después de desayunar bien.
- Íbamos en un carro tirado por dos buenos caballos.
- Durante todo el camino íbamos cantando.
- Siempre me sentaba al lado de mi abuelo.
- Sí, los cestos de mimbre se llenaban enseguida.
- Se comía en la misma viña.
- Después de comer se seguía vendimiando.
- Por la tarde, en el lagar, se prensaba toda la uva recogida.
- No, ahora todo ha cambiado.

(Le premier numéro en gras renvoie à l'unité [Unidad], le second à la page.)

• <i>aque! , aquella , aquello</i> (pronombre demostrativo / pronom démonstratif)	19.304
• <i>cuándo</i> (interrogativo / interrogatif)	23.368
• <i>cuánto</i>	23.368
• <i>decir</i>	
<i>futuro de indicativo / futur de l'indicatif</i>	23.368
<i>pretérito perfecto simple / passé simple</i>	20.320
• <i>ese , esa , eso</i> (pronombre demostrativo / pronom démonstratif)	19.304
• <i>estar</i>	19.304
<i>futuro de indicativo / futur de l'indicatif</i>	23.368
<i>pretérito imperfecto de indicativo / imparfait de l'indicatif</i>	24.384
• <i>este , esta , esto</i> (pronombre demostrativo / pronom démonstratif)	19.304
• <i>haber</i>	
<i>futuro de indicativo / futur de l'indicatif</i>	23.367
• <i>hacer</i>	
<i>futuro de indicativo / futur de l'indicatif</i>	23.367
<i>pretérito imperfecto de indicativo / imparfait de l'indicatif</i>	24.384
• <i>poder</i>	
<i>futuro de indicativo / futur de l'indicatif</i>	22.352
• <i>poner</i>	
<i>futuro de indicativo / futur de l'indicatif</i>	23.367
• <i>pronombres / pronoms demostrativos / démonstratifs</i>	19.304

• <i>proposiciones / propositions introducidas por la conjunción que / introduites par la conjonction que temporales / de temps</i>	21.333 23.368
• <i>que</i> (conjunción / conjonction)	21.333
• <i>que</i> (pronombre relativo / pronom relatif)	20.319
• <i>querer</i>	
<i>futuro de indicativo / futur de l'indicatif</i>	23.367
• <i>salir</i>	
<i>futuro de indicativo / futur de l'indicatif</i>	23.367
• <i>ser</i>	19.304
<i>pretérito imperfecto de indicativo / imparfait de l'indicatif</i>	24.384
• <i>ser + adjetivo / adjectif + infinitivo / infinitif</i>	21.333
• <i>tener</i>	
<i>futuro de indicativo / futur de l'indicatif</i>	22.352 ; 23.367
• <i>cuándo , para cuándo , de cuándo , a cuándo , dentro de cuánto tiempo , para cuánto tiempo , desde cuándo , hasta cuándo , etc.</i>	23.368
• <i>venir</i>	
<i>futuro de indicativo / futur de l'indicatif</i>	23.367
• <i>ver</i>	
<i>presente de l'indicativo / présent de l'indicatif</i>	19.304
<i>pretérito perfecto simple / passé simple</i>	19.304
• <i>verbos / verbes</i>	
<i>futuro de indicativo / futur de l'indicatif</i>	22.352
<i>pretérito imperfecto de indicativo / imparfait de l'indicatif</i>	24.384

À l'aide des dessins, complétez les phrases suivantes en cochant la réponse choisie.

Mi bolsa es ... La de Juan es ésa.

- ésta
 éste
 éstas



1 ¿Cuánto es? ... 250 pesetas.

- A Es
 B Son
 C Están



2 ¿Has leído este libro? Sí, lo ... de leer.

- A acabas
 B acabo
 C voy



3 Mi abuelita me ha dado ... tarros de confitura.

- A estas
 B esos
 C estos



4 ... es el periódico y ... es la revista.

- A Ésta / éste
 B Ése / ésa
 C Éste / ésta



5 ¿Qué ... usted?

- A dice
 B dijo
 C dices



6 Busco mi agenda. ¿... has visto?

- A Le
 B La
 C Lo



7 Dice que viene ... mañana por la noche.

- A a comer
 B a cena
 C a cenar



8 ¿Qué ... el hombre del tiempo?

- A dijo
 B dicen
 C dice



9 Si no te gusta madrugar, ... salir a las 9.

- A puedo
 B pueden
 C podemos



10 ... escuchando las noticias de las 8.

- A Voy a
 B Acabo de
 C Estoy



Solutions du test 19
 1 = B
 2 = B
 3 = C
 4 = C
 5 = C
 6 = C
 7 = C
 8 = C
 9 = C
 10 = C

À l'aide des dessins, complétez les phrases suivantes en cochant la réponse choisie.

¿El Sr. Martínez es ... ?

- A éste
- B aquél
- C ése



1 Pablo llega el lunes ... tren.

- A con
- B por
- C en



2 ¿Dónde está el disco ... acabo de comprar?

- A el que
- B cual
- C que



3 ¿... años tiene María?

- A Cuáles
- B Cuántos
- C Cuántas



4 ¿Puedes darle un recado a María?

- Sí, si ... veo.
- A la
- B lo
- C le



5 ¿Quién es ... ?

- Una amiga.
- A éste
- B ésta
- C esto



6 Él ... acuerda de ti.

- A no se
- B se no
- C no te



7 ¿Qué revista? ¿... está allí?

- A Las que
- B La que
- C El que



8 ¿... programas prefieres?

- A Cuáles
- B Quiénes
- C Qué



9 ¿Qué traje quieres ponerte?

- ... azul ... acabo de comprar.
- A El / que
- B La / que
- C El / quien



10 ¿Vas a ver ... María mañana?

- A de
- B con
- C a



Solutions du test 20
 1 = A
 2 = B
 3 = C
 4 = A
 5 = C
 6 = B
 7 = C
 8 = A
 9 = A
 10 = C

Test 21

À l'aide des dessins, complétez les phrases suivantes en marquant d'une croix la réponse choisie.

¿Haces ... deberes?

- A unos
 B los
 C las



1 ¡ ... haces muy bien!

- A Lo
 B La
 C El



2 ¿Habéis recibido carta de ... amigos?

- A vuestros
 B sus
 C su



3 ¿ ... seguros de que podéis venir?

- A Sois
 B Estamos
 C Estáis



4 Pedro, ¡ ... escribir a tu madre!

- A tienes que
 B tiene que
 C tengo que



5 Creo ... tienes que estudiar más.

- A de
 B que
 C en



6 Nosotros ... que tiene razón él.

- A creer
 B creemos
 C creéis



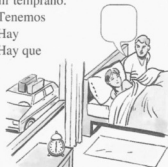
7 ¿La cerveza? ... en la cocina.

- A Es
 B Están
 C Está



8 ... salir temprano.

- A Tenemos
 B Hay
 C Hay que



9 ¿Te gusta ... reloj?

- A este
 B ese
 C aquel



10 ... prefiero es ésta.

- A El que
 B La que
 C Las que



Solutions test 21
 1 = A
 2 = A
 3 = C
 4 = A
 5 = A
 6 = B
 7 = C
 8 = C
 9 = A
 10 = B

À l'aide des dessins, complétez les phrases suivantes en cochant la réponse choisie.

... a casa temprano.

- A Volveré
- B Saldré
- C Pasaré



1 Juan te ... a la estación.

- A acompañaréis
- B acompañará
- C acompañarán



2 Él y yo ... a España el mes próximo.

- A volverá
- B volveré
- C volveremos



3 Tú ... coger el tren de las 8 y cuarto.

- A podremos
- B podrás
- C podré



4 Yo me ... de las maletas.

- A encargarás
- B encargará
- C encargaré



5 Pedro dice que los Blanco te ... enseñar el Alcázar de Segovia.

- A podrán
- B podremos
- C podréis



6 Si no coges el anorac, ... frío.

- A tendrá
- B tendrás
- C tendré



7 Alquilaremos un coche ... dos meses.

- A a
- B durante
- C desde



8 Carlos tiene una cita a las 6 y media y volverá ...

- A a las 7
- B hasta las 7
- C desde las 7



9 ... un par de días, se puede visitar Toledo.

- A En
- B Para
- C Desde



10 ... podrán ver ustedes la película *La caza* de C. Saura.

- A En continuación
- B Por continuación
- C A continuación



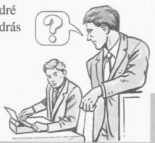
Solutions test 22
1 = B
2 = C
3 = C
4 = B
5 = A
6 = A
7 = C
8 = B
9 = B
10 = C

Test 23

À l'aide des dessins, complétez les phrases suivantes en marquant d'une croix la réponse choisie.

¿ ... tiempo de acabar la carta?

- A Tendrán
B Tendré
C Tendrás



1 Haremos ... posible.

- A todo lo
B todo
C el



2 ¿ ... libre mañana?

- A Estaré
B Seré
C Estarás



3 ¿ ... a cuándo vas a Inglaterra?

- A Para cuándo
B Cuándo
C De cuándo



4 ... estaremos de vacaciones.

- A En un mes
B Dentro de un mes
C Por un mes



5 Mañana ... un examen.

- A tendré
B tendrá
C tengo



6 ¿ ... cuándo están ustedes aquí?

- A Desde
B Para
C De



7 Mañana, saldré de viaje ... unos días.

- A en
B dentro de
C por



8 ¿ ... este fin de semana?

- A Sales
B Saldréis
C Saldré



9 Tengo una cita ... un delegado sindical.

- A con
B por
C en



10 Este periódico, ¿tendrás tiempo de ... ?

- A lo leer
B leerla
C leerlo



Solutions test 23
1 = A
2 = C
3 = B
4 = B
5 = B
6 = A
7 = C
8 = C
9 = A
10 = C

À l'aide des dessins, complétez les phrases suivantes en marquant d'une croix la réponse choisie.

¿En ... año estamos?

- A cuál
B quién
C qué



1 He tenido ... de Física.

- A buena notas
B buenas nota
C buenas notas



2 Estaba segura de que ...

- A se esfuerza
B se esforzaba
C se esforzará



3 No ... problemas.

- A tienen
B tenían
C tenía



4 Cada año vamos ... viaje.

- A de
B en
C a



5 ... puedo, pasará a veros.

- A Mientras
B Si
C Cuando



6 Este año, ha habido mucha ...
la ... será buena.

- A vendimia / uva
B viñas / uva
C uva / vendimia



7 ¿A dónde ... antes de vacaciones?

- A ibais
B vais
C iréis



8 Ha trabajado ... todo el día.

- A mientras
B durante
C en



9 ¿Cómo ... ?

- A ocurre
B ha ocurrido
C ocurrirá



10 Hay que estar ...

- A con el día
B al día
C de día



Solutions test 24
1 = C
2 = B
3 = C
4 = A
5 = B
6 = B
7 = A
8 = B
9 = B
10 = B



Conversation

Écoutez

Répondez

- | | |
|--|--|
| 1 Avez-vous Cambio 16, s'il vous plaît ? | 4 Oui, je voudrais ce magazine-ci et celui-là. |
| 2 Bien sûr, le voici. | 5 Je vous dois combien ? |
| 3 Autre chose ? | 6 650 pesetas au total. |

Répondez

Répondez

- | | |
|--|---|
| 7 Avez-vous Cambio 16, s'il vous plaît ? | 8 Bien sûr, le voici. |
| 9 Autre chose ? | 10 Oui, je voudrais ce magazine-ci et celui-là. |
| 11 Je vous dois combien ? | 12 650 pesetas au total. |

Écoutez

Répondez

- | | |
|--|---|
| 13 Quel est le prix de ce magnétophone à cassettes ? | 18 Oui, monsieur, je vous le garantis. |
| 14 12 000 pesetas. | 19 Et en plus je vous le laisse à 9 250 pesetas. Qu'est-ce que vous en pensez ? |
| 15 C'est trop cher. Et celui-là ? | 20 D'accord, il le prends. Voici 10 000 pesetas. |
| 16 Celui-là est moins cher, il fait 9 500 pesetas. | 21 Avez-vous 50 pesetas ? |
| 17 Comment est-il ? Est-ce qu'il est bien ? | 22 Non, je n'ai pas de monnaie. |

Répondez

Répondez

- | | |
|---|--|
| 23 Quel est le prix de ce magnétophone à cassettes ? | 24 12 000 pesetas. |
| 25 C'est trop cher. Et celui-là ? | 26 Celui-là est moins cher, il fait 9 500 pesetas. |
| 27 Comment est-il ? Est-ce qu'il est bien ? | 28 Oui, monsieur, je vous le garantis. |
| 29 Et en plus je vous le laisse à 9 250 pesetas. Qu'est-ce que vous en pensez ? | 30 D'accord, je le prends. Voici 10 000 pesetas. |
| 31 Avez-vous 50 pesetas ? | 32 Non, je n'ai pas de monnaie. |

Écoutez

- | | |
|---------------------------------|---|
| 33 A qui appartient ce livre ? | 38 Il est très bien et il a des illustrations magnifiques. |
| 34 Celui-là ? Il est à moi. | 39 Regarde ces photos : le photographe est génial, n'est-ce pas ? |
| 35 Est-ce que tu l'as déjà lu ? | 40 Oui, il sait faire des photos vraiment originales. |
| 36 Oui, je viens de le lire. | |
| 37 Est-il intéressant ? | |

Répondez

Répondez

- | | |
|---|--|
| 41 À qui appartient ce livre ? | 42 Celui-là ? Il est à moi. |
| 43 Est-ce que tu l'as déjà lu ? | 44 Oui, je viens de le lire. |
| 45 Est-il intéressant ? | 46 Il est très bien et il a des illustrations magnifiques. |
| 47 Regarde ces photos : le photographe est génial, n'est-ce pas ? | 48 Oui, il sait faire des photos vraiment originales. |

Écoutez

Répondez

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 49 Je vais sortir. Veux-tu que je te fasse quelque chose ? | 53 Est-ce que tu veux autre chose ? |
| 50 Si tu as le temps, passe chez grand-mère. | 54 Rappelle le journal à ton père. |
| 51 Que veux-tu que je lui dise ? | 55 Rien d'autre ? |
| 52 Dis-lui de venir dîner demain. C'est l'anniversaire de Carmen. | 56 Demande s'il y a mes magazines. |

Répondez

Répondez

- | | |
|--|---|
| 57 Je vais sortir. Veux-tu que je te fasse quelque chose ? | 58 Si tu as le temps, passe chez grand-mère. |
| 59 Que veux-tu que je lui dise ? | 60 Dis-lui de venir dîner demain. C'est l'anniversaire de Carmen. |
| 61 Est-ce que tu veux autre chose ? | 62 Rappelle le journal à ton père. |
| 63 Rien d'autre ? | 64 Demande s'il y a mes magazines. |

Écoutez

- | | |
|--|---|
| 65 Bonjour grand-maman ! Comment vas-tu ? | 68 Comme tu vois ! Je suis en train de faire des confitures. |
| 66 Tiens ! C'est toi ! Que je suis contente de te voir ! | 69 Veux-tu que je t'aide ? |
| 67 Qu'est-ce que tu es en train de faire ? | 70 Si tu veux, descends-moi les pots qui sont en haut de l'armoire. |

Répondez

Répondez

- | | |
|--|---|
| 71 Bonjour grand-maman ! Comment vas-tu ? | 72 Tiens ! C'est toi ! Que je suis contente de te voir ! |
| 73 Qu'est-ce que tu es en train de faire ? | 74 Comme tu vois ! Je suis en train de faire des confitures. |
| 75 Veux-tu que je t'aide ? | 76 Si tu veux, descends-moi les pots qui sont en haut de l'armoire. |

Écoutez

- 77 Est-ce que tu les vois ?
- 78 Oui, je les vois.
- 79 Veux-tu celui-là aussi ?
- 80 Oui, celui-là et aussi l'autre à droite.
- 81 Est-ce que ta mère t'a donné un message pour moi ?
- 82 Ah oui ! Elle demande si tu peux venir dîner demain.
- 83 Ah oui ! Et pourquoi demain ?
- 84 Enfin, grand-maman ! C'est l'anniversaire de ta petite-fille.

Répondez

Répétez

- 85 Est-ce que tu les vois ?
- 86 Oui, je les vois.
- 87 Veux-tu celui-là aussi ?
- 88 Oui, celui-là et aussi l'autre à droite.
- 89 Est-ce que ta mère t'a donné un message pour moi ?
- 90 Ah oui ! Elle demande si tu peux venir dîner demain.
- 91 Ah oui ! Et pourquoi demain ?
- 92 Enfin, grand-maman ! C'est l'anniversaire de ta petite-fille.

Écoutez

Répétez

- 93 Que dit le présentateur de la météo ?
- 94 Il prévoit des brouillards matinaux.
- 95 A quelle heure veux-tu partir ?
- 96 Vers 6 heures, mais si tu n'es pas matinale on peut attendre jusqu'à 8 heures.
- 97 Qu'est-ce que vous en pensez ?
- 98 De toute façon, il faut partir tôt.
- 99 Que disent tes amis ?
- 100 Ils viennent de dire qu'il faut partir tôt.
- 101 Alors ?
- 102 Nous convenons de partir à 6 heures.

Répondez

Répétez

- 103 Que dit le présentateur de la météo ?
- 104 Il prévoit des brouillards matinaux.
- 105 A quelle heure veux-tu partir ?
- 106 Vers 6 heures, mais si tu n'es pas matinale on peut attendre jusqu'à 8 heures.
- 107 Qu'est-ce que vous en pensez ?
- 108 De toute façon, il faut partir tôt.
- 109 Que disent tes amis ?
- 110 Ils viennent de dire qu'il faut partir tôt.
- 111 Alors ?
- 112 Nous convenons de partir à 6 heures.

Dialogue

Écoutez

Répétez

Livres et journaux

- L** Avez-vous La Rose d'Alexandrie ?
- V** Je crois que oui. Un instant, s'il vous plaît.
- J** Ce roman est-il bien ?
- L** J'aime beaucoup les livres de Vázquez Montalbán et je n'ai pas encore lu celui-là.
- V** Mademoiselle, voici votre livre.
- L** Merci. Et toi, qu'as-tu acheté ?
- J** Pour l'instant rien. Je ne trouve rien d'intéressant. Je vais acheter un roman policier et quelques journaux. Donnez-moi quelque chose d'Agatha Christie.
- V** Ce roman-ci ou celui-là ?
- J** Celui-ci, je viens de le lire. Ou, celui-là. De quel livre m'as-tu parlé l'autre jour ?
- L** Je t'ai parlé d'un livre ?
- J** Oui, tu m'as dit : si tu as le temps, lis... Je ne me souviens pas du titre.
- L** Ah, oui, je me souviens ! : Le Tunnel, de Sabato. C'est vrai, je te le conseille.
- J** Avez-vous Le Tunnel ?
- V** Bien sûr, monsieur.
- L** Nous devons nous dépêcher ou nous allons arriver en retard.

Vivre au quotidien

Écoutez

Répétez

Se renseigner d'abord, décider ensuite

Un couple organise un voyage pour aller de Bilbao à Barcelone.

- Sra M** Alors, quel train devons-nous prendre pour être à Barcelone ce soir ?
- Sra M** Oui, on peut prendre celui de 10 h 40, qui arrive à 20 h 13.
- Sra M** Je viens de regarder les horaires. Il y a deux trains : celui de 11 heures, qui arrive à Barcelone à 21 h 58...
- Sra M** Tu ne trouves pas que c'est trop tard ? Est-ce qu'il n'y en a pas un plus tôt ?
- Sra M** Oui, on peut prendre celui de 10 h 40, qui arrive à 20 h 13.
- Sra M** Je préfère. As-tu vérifié s'il roule tous les jours ?
- Sra M** Oui, il part tous les jours sauf les dimanches et jours fériés.

Au service Informations de la gare.

- Sra M** A quelle heure y a-t-il un train direct pour Saragosse, en début d'après-midi ?
- E** En quittant Bilbao à 11 heures, vous arrivez à Saragosse à 15 h 59.
- Sra M** Est-ce qu'il circule le dimanche ?
- E** Ah non ! Le dimanche vous avez celui de 9 h 30, qui arrive à Saragosse à 14 h 35, avec un changement à Castéjon de Ebro.
- Sra M** Si je ne veux pas faire de changement, à quelle heure dois-je partir ?
- E** A 11 h 10 pour arriver à Saragosse à 17 h 29.

Dans un magasin, une mère et sa fille choisissent une écharpe.

- Sra M** Ma chérie, décide-toi.
- M** J'hésite. Cette écharpe marron va bien avec la jupe à fleurs et avec le pantalon jaune, mais cette autre me plaît davantage.
- Sra M** Mais si je prends la rouge, je peux seulement la porter avec le pantalon blanc.
- Sra M** Prends celle-ci si tu veux et, pour ton anniversaire, la semaine prochaine, je t'offre la marron.
- Sra M** Alors prends celle-ci, le rouge te va très bien.



Conversation

Écoutez

Répétez

- | | |
|-----------------------------|--|
| 1 Qui a téléphoné ? | 4 Qu'il arriverait demain matin. |
| 2 M. Durán a téléphoné. | 5 Par quel train ? |
| 3 Qu'est-ce qu'il t'a dit ? | 6 Par celui qui arrive à la gare Chamartin à 9 h 10. |

Répondez

Répétez

- | | |
|-----------------------------|---|
| 7 Qui a téléphoné ? | 8 M. Durán a téléphoné. |
| 9 Qu'est-ce qu'il t'a dit ? | 10 Qu'il arriverait demain matin. |
| 11 Par quel train ? | 12 Par celui qui arrive à la gare Chamartin à 9 h 10. |

Écoutez

Répétez

- | | |
|--|--|
| 13 Qui est M. Durán ? | 16 Oui, c'est lui qui a dirigé pendant dix ans les services commerciaux de Campsa. |
| 14 C'est l'ingénieur qu'ils viennent d'engager à l'usine de Saragosse. | 17 Quel âge a-t-il ? |
| 15 Est-ce une personne active ? | 18 Je ne sais pas. Une quarantaine d'années. |

Répondez

Répétez

- | | |
|---------------------------------|--|
| 19 Qui est M. Durán ? | 20 C'est l'ingénieur qu'ils viennent d'engager à l'usine de Saragosse. |
| 21 Est-ce une personne active ? | 22 Oui, c'est lui qui a dirigé pendant dix ans les services commerciaux de Campsa. |
| 23 Quel âge a-t-il ? | 24 Je ne sais pas. Une quarantaine d'années. |

Écoutez

- | | |
|---|---|
| 25 Est-ce que ta sœur peut donner un message à Mónica ? | 27 Maria, est-ce que tu verras Mónica demain ? |
| 26 Oui, si elle la voit. Demande-lui. | 28 Bien sûr, je la vois presque tous les jours. |

- | | |
|---|---|
| 29 Pourquoi ? Veux-tu lui envoyer un message ? | 31 Est-ce que tu crois qu'elle va lui donner le message ? |
| 30 Oui, dis-lui qu'elle doit me téléphoner demain sans faute. | 32 Bien sûr que oui ! Tout du moins, elles se voient chaque jour au bureau. |

Répondez

Répétez

- | | |
|---|---|
| 33 Est-ce que ta sœur peut donner un message à Mónica ? | 34 Oui, si elle la voit. Demande-lui. |
| 35 Maria, est-ce que tu verras Mónica demain ? | 36 Bien sûr, je la vois presque tous les jours. |
| 37 Pourquoi ? Veux-tu lui envoyer un message ? | 38 Oui, dis-lui qu'elle doit me téléphoner demain sans faute. |
| 39 Est-ce que tu crois qu'elle va lui donner le message ? | 40 Bien sûr que oui ! Tout du moins, elles se voient chaque jour au bureau. |

Écoutez

Répétez

- | | |
|--|---|
| 41 Qui est-ce ? Je l'ai déjà vu quelque part ? | 44 A mon anniversaire. C'est une blonde aux yeux verts. |
| 42 Luisa ? Bien sûr, tu l'as vue chez moi. | 45 C'est celle qui joue de la guitare. |
| 43 Je ne me souviens pas. Quand ? | 46 Ah oui, je me souviens ! |

Répondez

Répétez

- | | |
|--|---|
| 47 Qui est-ce ? Je l'ai déjà vu quelque part ? | 48 Luisa ? Bien sûr, tu l'as vue chez moi. |
| 49 Je ne me souviens pas. Quand ? | 50 A mon anniversaire. C'est une blonde aux yeux verts. |
| 51 C'est celle qui joue de la guitare. | 52 Ah oui, je me souviens ! |

Écoutez

Répétez

- | | |
|--|--|
| 53 Alors, pour finir, nous, que faisons-nous ? | 56 Si, bien sûr, attendez ici, je vais au guichet. |
| 54 Ceux qui ont déjà une couchette peuvent passer sur le quai. | 57 Pourquoi ? |
| 55 Et nous ? Vous n'avez pas trouvé de couchettes pour nous ? | 58 Mais pour aller chercher celles que j'ai réservées par téléphone. |

Répondez

Répétez

59 Alors, pour finir, nous, que faisons-nous ?

61 Et nous ? Vous n'avez pas trouvé de couchettes pour nous ?

63 Pourquoi ?

60 Ceux qui ont déjà une couchette peuvent passer sur le quai.

62 Si, bien sûr, attendez ici, je vais au guichet.

64 Mais pour aller chercher celles que j'ai réservées par téléphone.

Écoutez

65 Quel costume veux-tu mettre ?

66 Celui que je viens d'acheter.

67 Avec quelle cravate ?

68 Ça m'est égal. Décide toi-même.

69 Est-ce que tu veux quelque chose pour lire pendant le voyage ?

70 J'ai préparé quelques livres, sur la table du bureau.

71 Quelle valise prends-tu ?

72 La petite que tu m'as offerte à Noël.

Répondez

Répétez

73 Quel costume veux-tu mettre ?

75 Avec quelle cravate ?

77 Est-ce que tu veux quelque chose pour lire pendant le voyage ?

79 Quelle valise prends-tu ?

74 Celui que je viens d'acheter.

76 Ça m'est égal. Décide toi-même.

78 J'ai préparé quelques livres, sur la table du bureau.

80 La petite que tu m'as offerte à Noël.

Écoutez

Répétez

81 Qu'est-ce qui passe ce soir à la télé ?

82 Aujourd'hui "Ciudades de España", ton émission préférée.

83 Quelle ville passe ce soir ?

84 Grenade.

85 Et sur l'autre chaîne ?

86 Rien d'intéressant. Des films qui ont déjà été retransmis plusieurs fois.

87 Dans ce cas précis ?

88 Viridiana de Buñuel et El verdugo de Berlanga.

Répondez

Répétez

89 Qu'est-ce qui passe ce soir à la télé ?

91 Quelle ville passe ce soir ?

93 Et sur l'autre chaîne ?

95 Dans ce cas précis ?

90 Aujourd'hui "Ciudades de España", ton émission préférée.

92 Grenade.

94 Rien d'intéressant. Des films qui ont déjà été retransmis plusieurs fois.

96 Viridiana de Buñuel et El verdugo de Berlanga.

Vivre au quotidien

Écoutez

Répétez

En partance pour...

À la gare.

A Attention, attention ! Le train express 605 en provenance de Madrid à destination de Barcelone entre en gare quai 3, voie B. Les voitures de première classe sont en tête. Ce train a un wagon-restaurant.

P Au revoir, Juan. Nous avons passé un week-end fantastique.

J Je t'embrasse ! Bon voyage et au revoir !

A Train express 605, quai 3, voie B, attention au départ !

À Barajas.

A Mesdames, messieurs les passagers du vol Iberia 757 à destination de Milan, embarquement immédiat aux départs internationaux, porte 12. Le commandant de bord et son équipage vous souhaitent la bienvenue

à bord et un bon voyage. Nous vous prions de boucler vos ceintures de sécurité et de ne pas fumer tant que le signal d'interdiction reste allumé. L'atterrissage à Milan est prévu à 12h15. La température extérieure est de 27°C.



Conversation

Écoutez

- 1 Quoi ? Tu as vu quelque chose ?
- 2 Je crois avoir trouvé quelque chose pour toi.
- 3 Ah bon ? Dans les offres d'emploi ?
- 4 Oui, ils cherchent un jeune directeur commercial.
- 5 Fais voir, montre-moi. Où est-ce ?
- 6 Ici. Je crois que tu réunis les conditions.

Répétez

- 7 Pourquoi tu n'écris pas à la référence qui est indiquée ?
- 8 Tu as raison, mais je crois qu'il ne faut pas se faire d'illusions.
- 9 Ecris donc. Cela ne te coûte rien.
- 10 Ce que tu dis est vrai. Tu as raison.

Répondez

- 11 Quoi ? Tu as vu quelque chose ?
- 13 Ah bon ? Dans les offres d'emploi ?
- 15 Fais voir, montre-moi. Où est-ce ?
- 17 Pourquoi tu n'écris pas à la référence qui est indiquée ?
- 19 Ecris donc. Cela ne te coûte rien.

Répétez

- 12 Je crois avoir trouvé quelque chose pour toi.
- 14 Oui, ils cherchent un jeune directeur commercial.
- 16 Ici. Je crois que tu réunis les conditions.
- 18 Tu as raison, mais je crois qu'il ne faut pas se faire d'illusions.
- 20 Ce que tu dis est vrai. Tu as raison.

Écoutez

- 21 Qu'est-ce que tu fais ?
- 22 Je suis en train de lire un article sur le match d'hier.
- 23 Qu'est-ce qu'il dit ?
- 24 Il dit que les Espagnols ont bien joué.
- 25 Tu le crois ?

Répétez

- 26 Oui, je crois qu'il a raison.
- 27 Mais nous avons manqué plusieurs occasions de but, non ?
- 28 D'accord ! Mais malgré tout nous pouvons être contents de l'équipe.

Répondez

- 29 Qu'est-ce que tu fais ?
- 31 Qu'est-ce qu'il dit ?

Répétez

- 30 Je suis en train de lire un article sur le match d'hier.
- 32 Il dit que les Espagnols ont bien joué.

33 Tu le crois ?

35 Mais nous avons manqué plusieurs occasions de but, non ?

34 Oui, je crois qu'il a raison.

36 D'accord ! Mais malgré tout nous pouvons être contents de l'équipe.

Écoutez

- 37 Croyez-vous qu'il fera beau en fin de semaine ?
- 38 Les prévisions météorologiques ne sont pas très prometteuses.
- 39 Avez-vous des projets ?

Répétez

- 40 Nous avons pensé aller à la plage une dernière fois.
- 41 Qu'en pensez-vous ?
- 42 C'est une bonne idée, mais tout dépend du temps.

Répondez

- 43 Croyez-vous qu'il fera beau en fin de semaine ?
- 45 Avez-vous des projets ?
- 47 Qu'en pensez-vous ?

Répétez

- 44 Les prévisions météorologiques ne sont pas très prometteuses.
- 46 Nous avons pensé aller à la plage une dernière fois.
- 48 C'est une bonne idée, mais tout dépend du temps.

Écoutez

- 49 Sais-tu que Victoria a eu une autre fille ?
- 50 Ah ! oui ? Ils doivent être très contents.
- 51 Leur as-tu téléphoné ?

- 52 Non, je crois qu'il vaut mieux leur envoyer un télégramme.
- 53 Tu crois ?
- 54 Oui, et dimanche nous pouvons aller la voir.

Répondez

- 55 Sais-tu que Victoria a eu une autre fille ?
- 57 Leur as-tu téléphoné ?
- 59 Tu crois ?

Répétez

- 56 Ah ! oui ? Ils doivent être très contents.
- 58 Non, je crois qu'il vaut mieux leur envoyer un télégramme.
- 60 Oui, et dimanche nous pouvons aller la voir.

Écoutez

- 61 Dans deux mois nous sommes en vacances !
- 62 C'est vrai, il faut réserver quelque chose.

- 63 Nous pouvons aller à la montagne, ne crois-tu pas ?
- 64 Non, il vaut mieux aller à la plage.

65 Mais pourquoi pas à la montagne ?

67 Nous devons penser d'abord à lui, ne crois-tu pas ?

66 Le médecin a dit que Carlos avait besoin de l'air de la mer.

68 Tu as raison, c'est ce qu'il faut faire.

Répondez

Répétez

69 Dans deux mois nous sommes en vacances !

70 C'est vrai, il faut réserver quelque chose.

71 Nous pouvons aller à la montagne, ne crois-tu pas ?

72 Non, il vaut mieux aller à la plage.

73 Mais pourquoi pas à la montagne ?

74 Le médecin a dit que Carlos avait besoin de l'air de la mer.

75 Nous devons penser d'abord à lui, ne crois-tu pas ?

76 Tu as raison, c'est ce qu'il faut faire.

Écoutez

77 Est-ce que Miguel a des bonnes notes à l'école ?

81 Et toi, es-tu d'accord ?

78 Non, ses notes ne sont pas très bonnes.

82 Non, je suis convaincue qu'il étudie.

79 Que disent ses professeurs ?

83 Crois-tu qu'il passera en première année du BUP à la fin de l'année ?

80 Ils pensent qu'il ne travaille pas suffisamment.

84 Oui, je crois qu'il n'y aura pas de problème.

Répondez

Répétez

85 Est-ce que Miguel a des bonnes notes à l'école ?

86 Non, ses notes ne sont pas très bonnes.

87 Que disent ses professeurs ?

88 Ils pensent qu'il ne travaille pas suffisamment.

89 Et toi, es-tu d'accord ?

90 Non, je suis convaincue qu'il étudie.

91 Crois-tu qu'il passera en première année du BUP à la fin de l'année ?

92 Oui, je crois qu'il n'y aura pas de problème.

Dialogue

Écoutez

Répétez

Un endroit agréable pour dîner

A Nous nous arrêtons dans ce village ? Je crois qu'on m'a parlé d'un restaurant.

A Pouvez-vous nous apporter trois cafés, s'il vous plaît ?

M Celui que nous voyons là ?

C Tout de suite.

P Sûrement. Allons voir.

M L'endroit est agréable, n'est-ce pas ? J'aime ces vieilles maisons.

A Regarde le menu. Ça me donne faim.

A On dîne ici ce soir ?

P Qu'en pensez-vous ?

P Pourquoi pas ?

M Cela ne fait pas mauvais impression.

P Non. Allons prendre un café et, s'il nous plaît, nous réservons une table pour ce soir.

Vivre au quotidien

Écoutez

Répétez

À la poste

M. Martin désire faire un envoi en recommandé.

SM Mademoiselle, s'il vous plaît, où se trouvent les imprimés pour envoyer une lettre en recommandé ?

SM Merci. Donnez-moi dix timbres à 17 pesetas. Est-ce que la lettre arrivera demain ?

E Regardez, je crois qu'il y en a quelques-uns dans le présentoir en face.

E Je crois que oui.

M^{me} Martinez veut envoyer un mandat postal.

SM Bonjour ! Je voudrais envoyer un mandat postal.

SM Oui, le voici. Croyez-vous qu'il arrivera demain à destination ?

E Avez-vous rempli le formulaire ?

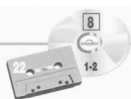
E Plutôt après-demain.

Au guichet des télégrammes.

E A qui le tour ?

E En effet, il n'y en a plus aucun. Attendez un instant, je vais en chercher d'autres.

SD A moi, mademoiselle. Je voudrais envoyer un télégramme. Mais je ne trouve pas les formulaires.



Conversation

Écoutez	Répétez
1 Est-ce que tu reviendras tôt cet après-midi ?	6 Si tu veux...
2 Je ne sais pas.	7 Demain, reviendras-tu tôt ?
3 Pourquoi veux-tu savoir à quelle heure je reviendrai ?	8 Oui, je crois que je reviendrai tôt.
4 Je pensais aller à un concert.	9 Crois-tu que tu seras là pour 7 heures ?
5 Est-ce que nous ne pouvons pas remettre ça à demain ?	10 Oui, j'ai un rendez-vous à 5 heures, et dès que j'ai fini, je reviens à la maison.

Répondez	Répétez
11 Est-ce que tu reviendras tôt cet après-midi ?	12 Je ne sais pas.
13 Pourquoi veux-tu savoir à quelle heure je reviendrai ?	14 Je pensais aller à un concert.
15 Est-ce que nous ne pouvons pas remettre ça à demain ?	16 Si tu veux...
17 Demain, reviendras-tu tôt ?	18 Oui, je crois que je reviendrai tôt.
19 Crois-tu que tu seras là pour 7 heures ?	20 Oui, j'ai un rendez-vous à 5 heures, et dès que j'ai fini, je reviens à la maison.

Écoutez	Répétez
21 Que feront les enfants ce soir, si nous allons au concert ?	25 Et après, y aura-t-il une émission intéressante à la télévision ?
22 De 6 à 7, ils iront à la piscine.	26 Oui, ils regarderont le film.
23 Est-ce qu'ils dîneront tout seuls ?	27 Est-ce que tu crois qu'ils aimeront le film ?
24 Oui, je leur laisserai des sandwiches et une salade.	28 Sûrement, et puis ils se coucheront quand ils auront sommeil.

Répondez	Répétez
29 Que feront les enfants ce soir, si nous allons au concert ?	30 De 6 à 7, ils iront à la piscine.
31 Est-ce qu'ils dîneront tout seuls ?	32 Oui, je leur laisserai des sandwiches et une salade.

- 33 Et après, y aura-t-il une émission intéressante à la télévision ?
- 34 Oui, ils regarderont le film.
- 35 Est-ce que tu crois qu'ils aimeront le film ?
- 36 Sûrement, et puis ils se coucheront quand ils auront sommeil.

Écoutez	Répétez
37 Demain, Pedro sortira tôt du bureau.	40 Ils dîneront et ensuite ils regarderont le film.
38 Maria passera le prendre pour aller au concert.	41 Ils se coucheront quand ils auront sommeil.
39 Les enfants iront à la piscine de 6 à 7	42 Ils passeront sûrement une bonne soirée.

Répondez	Répétez
43 Demain, Pedro sortira-t-il tôt du bureau ?	44 Oui, demain Pedro sortira tôt du bureau.
45 Est-ce que Maria passera le prendre pour aller au concert ?	46 Oui, Maria passera le prendre pour aller au concert.
47 Est-ce que les enfants iront à la piscine de 6 à 7 ?	48 Oui, les enfants iront à la piscine de 6 à 7.
49 Est-ce qu'ils regarderont le film ?	50 Oui, ils dîneront et ensuite ils regarderont le film.
51 Quand se coucheront-ils ?	52 Ils se coucheront quand ils auront sommeil.
53 Est-ce que tu crois qu'ils passeront une bonne soirée ?	54 Oui, ils passeront sûrement une bonne soirée.

Écoutez	Répétez
55 Bonjour, Carlos, comment ça va ?	59 Où iras-tu ?
56 Très bien. Ça va, est, j'ai du travail.	60 Je vais suivre un stage d'anglais à Aranjuez.
57 Est-ce que tu es très occupé ?	61 Est-ce que tu vas apprendre l'anglais en un mois ?
58 Non, pas beaucoup. Je vais être absent un mois.	62 Oui, c'est un stage intensif avec des méthodes audiovisuelles.

Répondez	Répétez
63 Bonjour Carlos, comment ça va ?	64 Très bien. Ça va, est, j'ai du travail.
65 Est-ce que tu es très occupé ?	66 Non, pas beaucoup, je vais être absent un mois.
67 Où iras-tu ?	68 Je vais suivre un stage d'anglais à Aranjuez.
69 Est-ce que tu vas apprendre l'anglais en un mois ?	70 Oui, c'est un stage intensif avec des méthodes audiovisuelles.

Écoutez

Répétez

- 71 Dans quelques instants vous pourrez voir l'émission jeu «Un, deux, trois».
- 72 A 10 h 30 nous vous proposons "L'homme et la terre".
- 73 Et pour finir, la troisième édition de "Telediario".
- 74 Sur la première chaîne, vous pouvez voir maintenant le film Carmen de Saura.
- 75 Ensuite, à 10 heures, nous vous proposons un récital de Claudio Arrau.
- 76 Claudio Arrau jouera des sonates de Chopin.

Répondez

Répétez

- 77 Quand verrons-nous "Un, deux, trois"?
- 79 A quelle heure verrons-nous "L'homme et la terre"?
- 81 Qu'est-ce que nous verrons en dernière heure?
- 83 Qu'est-ce qu'ils passent maintenant sur la première chaîne?
- 85 Qu'est-ce qu'ils nous proposent après?
- 87 Qu'est-ce que Claudio Arrau jouera?
- 78 Dans quelques instant, nous verrons "Un, deux, trois".
- 80 Nous verrons "L'homme et la terre" à 10 heures.
- 82 Pour finir, nous verrons la troisième édition de "Telediario".
- 84 Sur la première chaîne, nous pouvons voir maintenant le film Carmen de Saura.
- 86 Ensuite, à 10 heures, ils nous proposent un récital de Claudio Arrau.
- 88 Claudio Arrau jouera des sonates de Chopin.

Écoutez

- 89 En janvier, l'école organisera une classe de neige.
- 90 Nous emporterons les livres.
- 91 Les professeurs continueront les cours.
- 92 Nous aurons aussi un professeur de ski.
- 93 Nous skiterons et cela se passera très bien.
- 94 Nos parents nous donneront sûrement la permission d'y aller.

Répondez

Répétez

- 95 Est-ce que ton école organise cette année une classe de neige?
- 97 Est-ce que vous emporterez les livres?
- 99 Est-ce que les professeurs continueront les cours?
- 101 Est-ce que vous aurez un professeur de ski?
- 103 Est-ce que vous skierez?
- 96 Oui, en janvier, l'école organisera une classe de neige.
- 98 Oui, nous emporterons les livres.
- 100 Oui, les professeurs continueront les cours.
- 102 Oui, nous aurons un professeur de ski.
- 104 Oui, nous skierons et cela se passera très bien.
- 106 Oui, nos parents nous donneront sûrement la permission d'y aller.

Écoutez

Répétez

- 107 Est-ce que tu auras le temps de me faire une course?
- 108 Non, je n'aurai pas le temps, je rentrerai très tard.
- 109 Tu n'auras même pas le temps de poster une lettre?
- 110 Si, sûrement qu'à midi j'aurai cinq minutes pour aller à la poste.
- 111 Est-ce que tu n'oublieras pas? C'est une lettre urgente!
- 112 Non, c'est sûr que je m'en souviendrai. À ce soir.

Répondez

Répétez

- 113 Est-ce que tu auras le temps de me faire une course?
- 115 Tu n'auras même pas le temps de poster une lettre?
- 117 Est-ce que tu n'oublieras pas? C'est une lettre urgente!
- 114 Non, je n'aurai pas le temps, je rentrerai très tard.
- 116 Si, sûrement qu'à midi j'aurai cinq minutes pour aller à la poste.
- 118 Non, c'est sûr que je m'en souviendrai. À ce soir.

Vivre au quotidien

Écoutez

Répétez

Possibilité / impossibilité

Deux professeurs sortent du lycée à la fin des cours.

- AL Cet après-midi, j'ai envie de jouer au tennis. A quelle heure seras-tu libre?
- AN Aujourd'hui je ne pourrai pas. J'ai des cours à l'institut jusqu'à 5 heures.
- AL A 5 heures ça va très bien. Si tu veux je réserverai un court.
- AN Non, cela me sera impossible. De 5 heures à 7 heures j'aurai un cours privé et le soir je retournerai à l'institut pour une réunion de parents d'élèves.

Maria s'adresse à sa fille Ana.

- M J'ai envie de faire un tour à vélo. Est-ce que tu viendras avec moi?
- A Oui, mais au milieu de l'après-midi.
- M Quand tu reviendras de l'institut?
- A Oui, je reviendrai vers 4 heures. Mais avant, je dois finir un travail.
- M En deux heures, nous ferons une bonne promenade et nous pourrions être de retour vers 6 heures.



Conversation

Écoutez

- 1 Que fais-tu cette fin de semaine ?
- 2 Je vais vendanger en Rioja chez mon oncle.
- 3 Iras-tu tout seul ?
- 4 Non, j'y vais avec ma femme et les enfants.
- 5 Quand partirez-vous ?
- 6 Nous partirons vendredi après-midi, quand les enfants seront rentrés de l'école.

Répétez

- 7 Est-ce que la récolte sera bonne cet été ?
- 8 Oui, il y aura sûrement beaucoup de raisin.
- 9 Est-ce que vous serez nombreux ?
- 10 Je crois que nous serons une vingtaine.
- 11 Reviendras-tu dimanche soir ?
- 12 Oui, nous serons de retour pour l'heure du dîner.

Répondez

- 13 Que fais-tu cette fin de semaine ?
- 15 Iras-tu tout seul ?
- 17 Quand partirez-vous ?
- 19 Est-ce que la récolte sera bonne cet été ?
- 21 Est-ce que vous serez nombreux ?
- 23 Reviendras-tu dimanche soir ?

Répétez

- 14 Je vais vendanger en Rioja chez mon oncle.
- 16 Non, j'y vais avec ma femme et les enfants.
- 18 Nous partirons vendredi après-midi, quand les enfants seront rentrés de l'école.
- 20 Oui, il y aura sûrement beaucoup de raisin.
- 22 Je crois que nous serons une vingtaine.
- 24 Oui, nous serons de retour pour l'heure du dîner.

Écoutez

- 25 Et vous ? Où irez-vous ? Est-ce que vous resterez à Madrid ?
- 26 Non, nous pensons aller à la campagne.
- 27 Qu'est-ce que vous ferez ?
- 28 Moi, j'irai à la pêche.
- 29 Et ta femme ?

Répétez

- 30 Ma femme et les enfants iront ramasser des champignons.
- 31 Et vous les mangerez ?
- 32 Bien sûr, si nous en trouvons, nous l'inviterons.
- 33 Est-ce que vous connaissez un endroit où il y en a ?
- 34 Oui, chaque année nous allons au même endroit.

Répondez

- 35 Et vous ? Où irez-vous ? Est-ce que vous resterez à Madrid ?
- 37 Qu'est-ce que vous ferez ?
- 39 Et ta femme ?
- 41 Et vous les mangerez ?
- 43 Est-ce que vous connaissez un endroit où il y en a ?

Répétez

- 36 Non, nous pensons aller à la campagne.
- 38 Moi, j'irai à la pêche.
- 40 Ma femme et les enfants iront ramasser des champignons.
- 42 Bien sûr, si nous en trouvons, nous l'inviterons.
- 44 Oui, chaque année nous allons au même endroit.

Écoutez

- 45 Demain, j'arriverai tôt au bureau.
- 46 De 8 à 9, j'aurai une réunion avec les dirigeants.
- 47 À 10 h 30, je recevrai les délégués syndicaux.
- 48 Je mangerai avec un client de Barcelone qui est de passage à Madrid.
- 49 Dans une semaine, nous devons livrer une commande pour Letona.
- 50 Le mois prochain, il faudra que j'aille au Salon de l'emballage à Barcelone.
- 51 Je resterai une semaine à Barcelone.
- 52 Je devrai réserver une chambre dans un hôtel.

Écoutez

- 53 À quelle heure arriverez-vous demain au bureau ?
- 54 Demain, j'arriverai tôt au bureau.
- 55 De quelle heure à quelle heure aurez-vous une réunion avec les dirigeants ?
- 56 J'aurai une réunion avec les dirigeants de 8 à 9.
- 57 Quand recevrez-vous les délégués syndicaux ?
- 58 Je recevrai les délégués syndicaux à 10h30.
- 59 Avec qui mangerez-vous ?
- 60 Je mangerai avec notre client de Barcelone qui est de passage à Madrid.

Répétez

- 61 Quand devons-nous livrer la commande pour Letona ?
- 62 Nous devons livrer la commande pour Letona dans une semaine.
- 63 Où devrez-vous aller le mois prochain ?
- 64 Le mois prochain, je devrai aller au Salon de l'emballage à Barcelone.
- 65 Combien de temps resterez-vous à Barcelone ?
- 66 Je resterai une semaine à Barcelone.
- 67 Devrez-vous réserver une chambre dans un hôtel ?
- 68 Oui, je devrai réserver une chambre dans un hôtel.

Répondez

Répétez

- 69 À quelle heure arriverez-vous demain au bureau ?
- 70 Demain, j'arriverai tôt au bureau.
- 71 De quelle heure à quelle heure aurez-vous une réunion avec les dirigeants ?
- 72 J'aurai une réunion avec les dirigeants de 8 à 9.
- 73 Quand recevrez-vous les délégués syndicaux ?
- 74 Je recevrai les délégués syndicaux à 10 h 30.
- 75 Avec qui déjeunerez-vous ?
- 76 Je déjeunerai avec notre client de Barcelone qui est de passage à Madrid.
- 77 Quand devons-nous livrer la commande pour Letona ?
- 78 Nous devons livrer la commande pour Letona dans une semaine.
- 79 Où devrez-vous aller le mois prochain ?
- 80 Le mois prochain, je devrai aller au Salon de l'emballage à Barcelone.
- 81 Combien de temps resterez-vous à Barcelone ?
- 82 Je resterai une semaine à Barcelone.
- 83 Devez-vous réserver une chambre dans un hôtel ?
- 84 Oui, je devrai réserver une chambre dans un hôtel.

Écoutez

Répétez

- 85 Que feras-tu quand tu seras à Londres ?
- 89 Ce seront des journées bien remplies, non ?
- 86 D'abord, j'irai au ministère de l'Industrie.
- 90 Oui, mais quand je serai libre j'irai voir un spectacle.
- 87 Que feras-tu ensuite ?
- 91 Il y a beaucoup de spectacles à Londres.
- 88 Je devrai aller à la Bourse.
- 92 Oui, justement, je ne veux pas revenir sans être allé à Covent Garden.

Répondez

Répétez

- 93 Que feras-tu quand tu seras à Londres ?
- 94 D'abord, j'irai au ministère de l'Industrie.
- 95 Que feras-tu ensuite ?
- 96 Je devrai aller à la Bourse.
- 97 Ce seront des journées bien remplies, non ?
- 98 Oui, mais quand je serai libre j'irai voir un spectacle.
- 99 Il y a beaucoup de spectacles à Londres.
- 100 Oui, justement, je ne veux pas revenir sans être allé à Covent Garden.

Dialogue

Écoutez

Répétez

À la pêche

- S Alors, ça mord ?
- S Je m'installerais ici tout près. Cela ne vous déranger pas, n'est-ce pas ?
- R Je ne peux pas me plaindre. J'ai déjà pris quelques barbeaux. Regardez.
- R Pas le moins du monde, la rivière est à tout le monde.
- S Sûrement que vous aurez de quoi faire un bon plat pour le dîner. Ça fait longtemps que vous êtes ici ?
- S J'espère pêcher autant que vous.
- R Bien entendu, sûrement qu'avec ce froid nous attraperons au moins un rhume.
- R Ça fait deux heures à peu près.

Vivre au quotidien

Écoutez

Répétez

Problèmes de voiture

Au garage.

- G Quand ma voiture sera-t-elle prête ?
- M Je ferai tout mon possible, mais je dois commander les pièces de rechange. Si je les demande aujourd'hui, elles n'arriveront que jeudi. Je les monterai et vous pourrez prendre la voiture samedi matin.
- M J'aurai besoin d'une semaine au moins.
- G Mais j'en ai besoin pour mon travail.

M. Vallejo désire louer une voiture.

- E Vous désirez ?
- V Je la prendrai mardi matin et je la rendrai samedi après-midi.
- V L'agence Avis, s'il vous plaît ?
- E D'accord, à quel nom ?
- E Oui monsieur, je vous écoute.
- V Vallejo.
- V Je voudrais louer une voiture pour quelques jours.
- E Finalement, quelle voiture prendrez-vous ?
- E Quelle genre de voiture ?
- V La Panda, si c'est possible.
- V Une petite voiture, une Panda ou une Citroën Visa.
- E Très bien, d'accord, monsieur Vallejo.
- E Comme vous voulez, nous avons les deux modèles. Quels jours en aurez-vous besoin ?



Conversation

Écoutez

- | | |
|---|---|
| 1 Est-ce que María a de bonnes notes à l'école? | 5 Est-ce que tu es d'accord? |
| 2 Non, ses notes ne sont pas très bonnes. | 6 Non, je suis sûre qu'elle fait des efforts. |
| 3 Que pense son professeur? | 7 Crois-tu qu'elle passera en première l'année prochaine? |
| 4 Elle croit qu'elle n'étudie pas suffisamment. | 8 Oui, elle croit qu'elle n'aura pas de problèmes. |

Répondez

- 9 Est-ce que María a de bonnes notes à l'école?
- 11 Que pense son professeur?
- 13 Est-ce que tu es d'accord?
- 15 Crois-tu qu'elle passera en première l'année prochaine?

Répétez

- 10 Non, ses notes ne sont pas très bonnes.
- 12 Elle croit qu'elle n'étudie pas suffisamment.
- 14 Non, je suis sûre qu'elle fait des efforts.
- 16 Oui, elle croit qu'elle n'aura pas de problèmes.

Écoutez

- | | |
|--|--|
| 17 Est-ce que María avait de bonnes notes à l'école? | 21 Étais-tu d'accord? |
| 18 Non, ses notes n'étaient pas très bonnes. | 22 Non, j'étais sûre qu'elle faisait des efforts. |
| 19 Que pensait son professeur? | 23 Croyait-elle qu'elle passerait en première l'année prochaine? |
| 20 Elle croyait qu'elle n'étudiait pas suffisamment. | 24 Oui, elle croyait qu'il n'y aurait pas de problèmes. |

Répondez

- | | |
|--|---|
| 25 Est-ce que María avait de bonnes notes à l'école? | 26 Non, ses notes n'étaient pas très bonnes. |
| 27 Que pensait son professeur? | 28 Elle croyait qu'elle n'étudiait pas suffisamment. |
| 29 Étais-tu d'accord? | 30 Non, j'étais sûre qu'elle faisait des efforts. |
| 31 Croyait-elle qu'elle passerait en première l'année prochaine? | 32 Oui, elle croyait qu'il n'y aurait pas de problèmes. |

Écoutez

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 33 Quel jour sommes-nous aujourd'hui? | 34 Aujourd'hui nous sommes le 24 octobre. |
|---------------------------------------|---|

- | | |
|---|--|
| 35 Que fait Ana pendant que son frère écoute un disque? | 38 Pendant que ses enfants sont à l'école, M ^{me} Pérez fait ses courses. |
| 36 Pendant que son frère écoute un disque, Ana joue à la poupée. | 39 Que fait M. Martin quand il regarde la télévision? |
| 37 Que fait M ^{me} Pérez pendant que ses enfants sont à l'école? | 40 Quand il regarde la télévision, Monsieur Martin fume la pipe. |

Répondez

- 41 Quel jour sommes-nous aujourd'hui?
- 43 Que fait Ana pendant que son frère écoute un disque?
- 45 Que fait M^{me} Pérez pendant que ses enfants sont à l'école?
- 47 Que fait M. Martin quand il regarde la télévision?

Répétez

- 42 Aujourd'hui nous sommes le 24 octobre.
- 44 Pendant que son frère écoute un disque, Ana joue à la poupée.
- 46 Pendant que ses enfants sont à l'école, M^{me} Pérez fait ses courses.
- 48 Quand il regarde la télévision, M. Martin fume la pipe.

Écoutez

- 49 Quel jour étions-nous hier?
- 50 Hier nous étions le 24 octobre.
- 51 Que faisait Ana pendant que son frère écoutait un disque?
- 52 Pendant que son frère écoutait un disque, Ana jouait à la poupée.
- 53 Qui faisait M^{me} Pérez pendant que les enfants étaient à l'école?

Répétez

- 54 Pendant que les enfants étaient à l'école, M^{me} Pérez faisait ses courses.
- 55 Que faisait M. Martin quand il regardait la télévision?
- 56 Quand M. Martin regardait la télévision, il fumait la pipe.

Répondez

- 57 Quel jour étions-nous hier?
- 59 Que faisait Ana pendant que son frère écoutait un disque?
- 61 Que faisait M^{me} Pérez pendant que ses enfants étaient à l'école?
- 63 Que faisait M. Martin quand il regardait la télévision?

Répétez

- 58 Hier nous étions le 24 octobre.
- 60 Pendant que son frère écoutait un disque, Ana jouait à la poupée.
- 62 Pendant que ses enfants étaient à l'école, M^{me} Pérez faisait ses courses.
- 64 Quand M. Martin regardait la télévision, il fumait la pipe.

Écoutez

- 65 Cela fait longtemps que nous ne sommes pas allés à Baqueira.
- 66 Je me rappelle que nous y allions chaque année pour Noël.
- 67 Nous allions toujours à l'hôtel Montarto.
- 68 Nous skions.
- 69 Les enfants skiaient aussi.
- 70 Et nous rentrions enchantés des vacances.

Écoutez

Répétez

- 71 Depuis quand n'êtes-vous pas allés à Baqueira ?
- 72 Cela fait longtemps que nous ne sommes pas allés à Baqueira.
- 73 A quelle époque alliez-vous à Baqueira ?
- 74 Je me rappelle que nous y allions chaque année pour Noël.
- 75 A quel hôtel alliez-vous ?
- 76 Nous allions toujours à l'hôtel Montarto.
- 77 Est-ce que vous skiez ?
- 78 Oui, nous skions.
- 79 Est-ce que les enfants skiaient aussi ?
- 80 Oui, les enfants skiaient aussi.
- 81 Est-ce que vous rentriez contents ?
- 82 Oui, nous rentrions enchantés des vacances.

Répondez

Répétez

- 83 Depuis quand n'êtes-vous pas allés à Baqueira ?
- 84 Cela fait longtemps que nous ne sommes pas allés à Baqueira.
- 85 A quelle époque alliez-vous à Baqueira ?
- 86 Je me rappelle que nous y allions chaque année pour Noël.
- 87 A quel hôtel alliez-vous ?
- 88 Nous allions toujours à l'hôtel Montarto.
- 89 Est-ce que vous skiez ?
- 90 Oui, nous skions.
- 91 Est-ce que les enfants skiaient aussi ?
- 92 Oui, les enfants skiaient aussi.
- 93 Est-ce que vous rentriez contents ?
- 94 Oui, nous rentrions enchantés des vacances.

Écoutez

Répétez

- 95 Hier je t'ai téléphoné. Tu n'étais pas à la maison ?
- 96 Non, j'étais à la faculté.
- 97 Que faisais-tu ?
- 98 J'avais un cours de physique.
- 99 Que voulais-tu ?
- 100 Je voulais te demander si tu pouvais me prêter les notes de chimie.

Répondez

Répétez

- 101 Hier je t'ai téléphoné. Tu n'étais pas à la maison ?
- 102 Non, j'étais à la faculté.
- 103 Que faisais-tu ?
- 104 J'avais un cours de physique.
- 105 Que voulais-tu ?
- 106 Je voulais te demander si tu pouvais me prêter les notes de chimie.

Vivre au quotidien

Écoutez

Répétez

Que s'est-il passé ?

Le père réprimande son fils de seize ans qui est rentré tard à la maison.

- P Crois-tu que c'est une heure pour rentrer à la maison ?
- P Ca m'est égal. Ici, celui qui commande, c'est moi. À mon époque nous ne sortions pas la nuit. Donc, ne te plains pas et que ce soit la dernière fois.
- J Mais il n'est pas tard. Il est seulement minuit. Tous mes amis peuvent rentrer à la maison après minuit.

Un agent demande à un témoin de raconter l'accident.

- P Avez-vous vu l'accident ?
- C J'étais devant la boutique quand c'est arrivé.
- P Alors comment est-ce arrivé ?
- C Les enfants sortaient de l'école. Le garçon a traversé sans regarder et le feu de signalisation était vert pour les voitures. Le 124 allait très vite et n'a pas pu freiner.